

CD Radio Cassette-Corder

Gebruiksaanwijzing blz. 2^{NL}

NL

Manual de instruções página 2^{PT}

PT

***CFD-G30
CFD-G30L
CFD-G50
CFD-G50L***

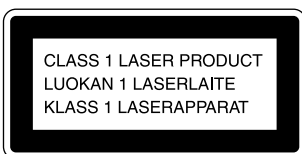
WAARSCHUWING

Stel het apparaat niet bloot aan regen of vocht, om gevaar voor brand of een elektrische schok te voorkomen.

Open de behuizing niet, om gevaar voor elektrische schokken te vermijden. Laat reparaties aan de erkende vakhandel over.

Ter kennisgeving

Voor de kopers in Europa



Deze compact disc speler is geklassificeerd als een LASER KLASSE 1 produkt.

Een label met de aanduiding CLASS 1 LASER PRODUCT bevindt zich op de zijkant.

WAARSCHUWING

Plaats het apparaat niet in een gesloten ruimte, zoals een boekenrek of ingebouwde kast.

Betreffende de handleiding

De instructies in deze handleiding zijn bestemd voor de modellen CFD-G30, CFD-G30L, CFD-G50 en CFD-G50L. Controleer het nummer vooraleer u de handleiding raadpleegt. Het model waarnaar verwezen wordt in de illustraties is CFD-G50L.

Opmerking

De naam van de schakelaar om deze speler aan/uit te schakelen, luidt:

“OPERATE”: CFD-G30L, CFD-G50L

“POWER”: CFD-G30, CFD-G50

Inhoud

Basisbediening

- 4 Afspelen van compact discs
 - 6 Luisteren naar de radio
 - 8 Afspelen van cassettes
 - 10 Opnemen op cassette
-

De compact disc speler

- 12 Gebruik van het uitleesvenster
- 13 Een bepaald punt in een muziekstuk zoeken
- 14 Herhalen van muziekstukken (Herhaald afspelen)
- 15 Muziekstukken afspelen in willekeurige volgorde (Willekeurig afspelen)
- 16 Uw eigen programma samenstellen (Geprogrammeerd afspelen)
- 18 Geluidseffecten (LOOP/FLASH) (alleen CFD-G50/G50L)

De radio

- 19 Vastleggen van zenders in het geheugen
- 20 Afstemmen op vastgelegde zenders

Akoestiekregeling

- 21 De akoestiekregeling selecteren (SOUND/POWER DRIVE WOOFER)

De timer

- 22 Gaan slapen met muziek

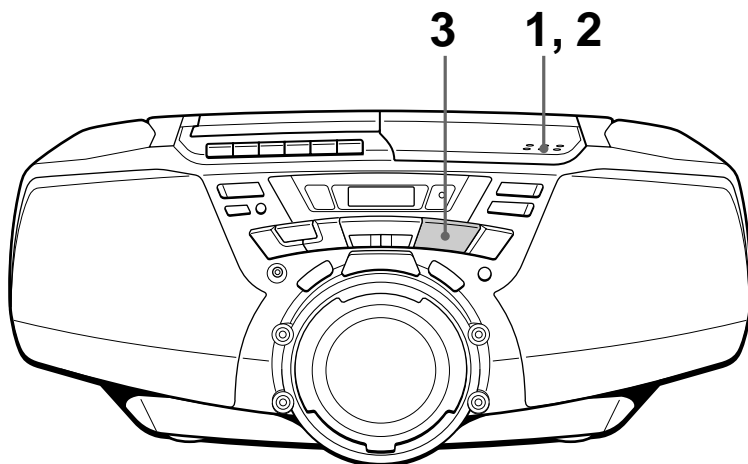
Opstelling

- 23 De spanningsbron kiezen
- 25 Los verkrijgbare componenten aansluiten

Verdere informatie

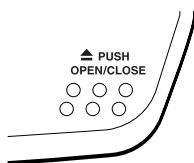
- 27 Voorzorgsmaatregelen
- 29 Verhelpen van storingen
- 32 Onderhoud
- 33 Technische gegevens
- 35 Index

Afspelen van compact discs

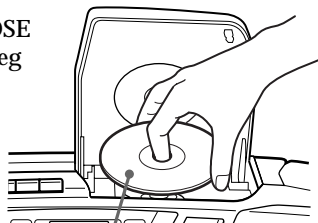


Sluit de meegeleverde netspanningskabel aan (zie pagina 23).

1

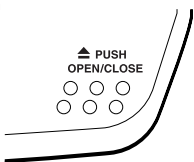


Druk op ▲PUSH OPEN/CLOSE om de CD-lade te openen en leg de CD erin.

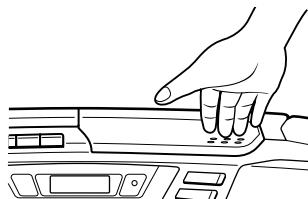


Met de labelkant naar boven

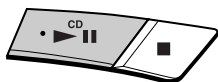
2



Sluit de CD-houder.



3



Druk op ►||.

Het deck wordt aangeschakeld (directe aanschakeling) en alle muziekstukken worden eenmaal afgespeeld.

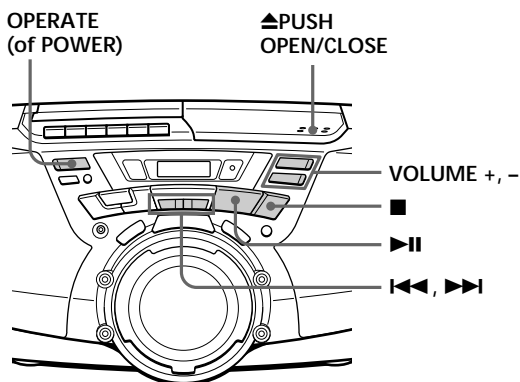
Uitleesvenster



Nummer muziekstuk

Speelduur

Gebruik deze toetsen voor bijkomende bedieningen

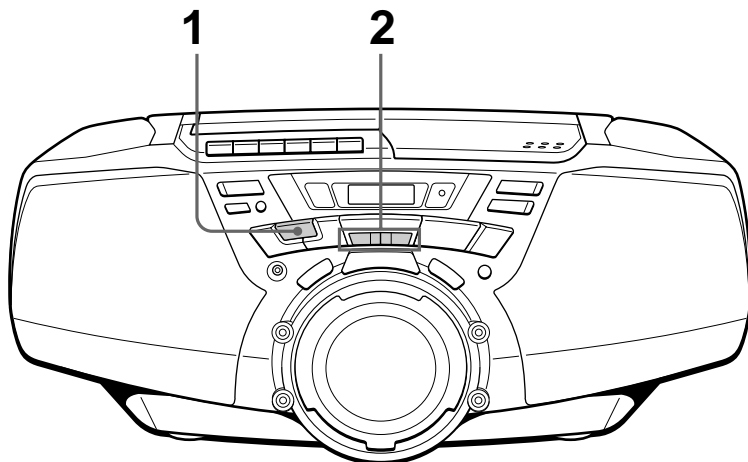


Tip

Wanneer u de volgende keer een compact disc wilt beluisteren, drukt u gewoon op ▶||. De compact disc speler wordt dan automatisch aangeschakeld en het afspelen begint.

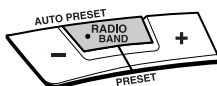
Om	Druk op
het volume te regelen	VOLUME +, - (VOL +, - op de afstandsbediening, alleen CFD-G50/G50L)
het afspelen te stoppen	■
het afspelen tijdelijk te onderbreken	▶ (op de afstandsbediening, alleen CFD-G50/G50L) Opnieuw indrukken om het afspelen te hervatten.
naar het volgende muziekstuk te gaan	▶▶
naar het vorige muziekstuk te gaan	◀◀
de compact disc uit te nemen	▲ PUSH OPEN/CLOSE
de speler aan/af te zetten	OPERATE (of POWER, zie pagina 2)

Luisteren naar de radio



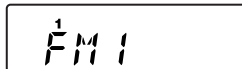
Sluit de meegeleverde netspanningskabel aan (zie pagina 23).

1



Druk op RADIO BAND • AUTO PRESET tot de gewenste frequentieband in het uitleesvenster verschijnt (directe aanschakeling).

Uitleesvenster

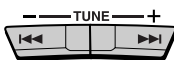


Bij elke druk op de toets verandert de band als volgt:

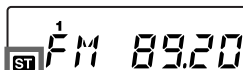
CFD-G30/G50: "FM1" → "FM2"
→ "AM"

CFD-G30L/G50L: "FM1" →
"FM2" → "MW" → "LW"

2



Hou TUNE + of - ingedrukt tot de frequentie begint te veranderen in het uitleesvenster.



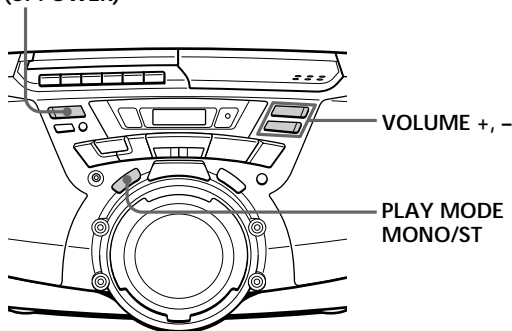
De speler overloopt automatisch de radiofrequenties en stopt wanneer een zender goed wordt ontvangen.

Duidt op ontvangst in FM stereo

Als u niet kunt afstemmen op een zender, druk dan herhaaldelijk op de toets en verander de frequentie stapsgewijs.

Gebruik deze toetsen voor bijkomende bedieningen

OPERATE
(of POWER)



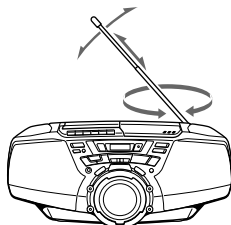
Tips

- De band “FM1” en “FM2” hebben dezelfde functies. U kunt zenders apart opslaan onder “FM1” en “FM2” (zie pagina 19).
- Druk bij FM-ontvangst met veel ruis op PLAY MODE•MONO/ST tot “Mono” verschijnt in het uitleesvenster. De weergave zal dan in mono zijn.
- Wanneer u de volgende keer naar de radio wilt luisteren, drukt u gewoon op de RADIO BAND•AUTO PRESET-toets. De radio wordt dan automatisch aangeschakeld en de zender waarop was afgestemd wordt gekozen.

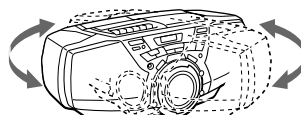
Om	Druk op
het volume te regelen	VOLUME +, - (VOL +, - op de afstandsbediening, alleen CFD-G50/G50L)
de radio aan/af te zetten	OPERATE (of POWER, zie pagina 2)

Om de radio-ontvangst te verbeteren

Richt de antenne opnieuw voor een betere FM-ontvangst. Richt de speler zelf voor AM/MG/LG.

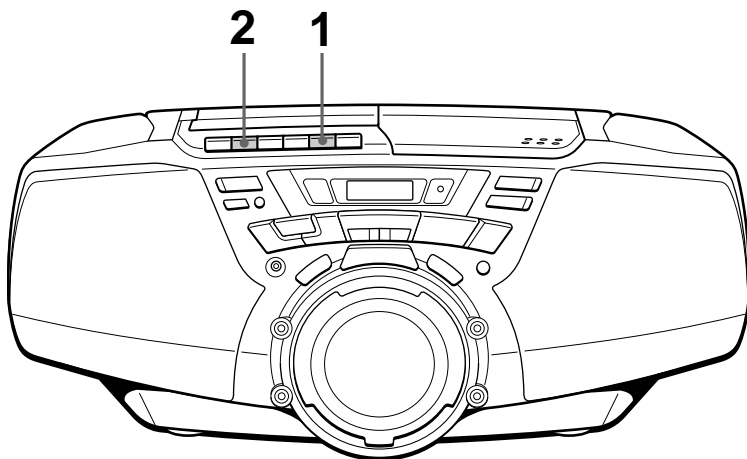


Voor FM



Voor AM/MG/LG



Afspelen van cassettes



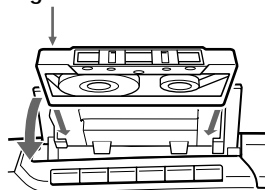
Sluit de meegeleverde netspanningskabel aan (zie pagina 23).

1

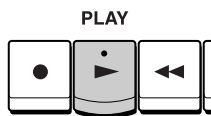



Druk op   om de cassettehouder te openen en plaats een voorbespeelde cassette in de houder. Gebruik uitsluitend TYPE I cassettes (normaal). Sluit de cassettehouder.

Met de kant die u wilt afspelen naar boven gericht



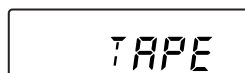
2



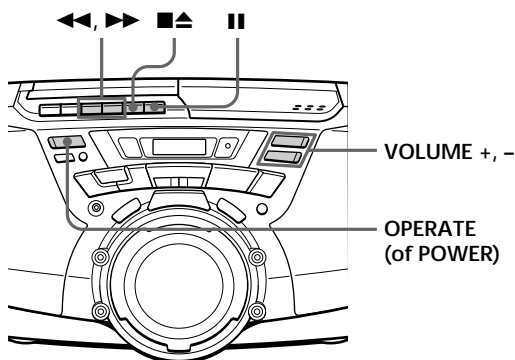
Druk op .

Het deck wordt aangeschakeld (directe aanschakeling) en het afspelen begint.

Uitleesvenster



Gebruik deze toetsen voor bijkomende bedieningen

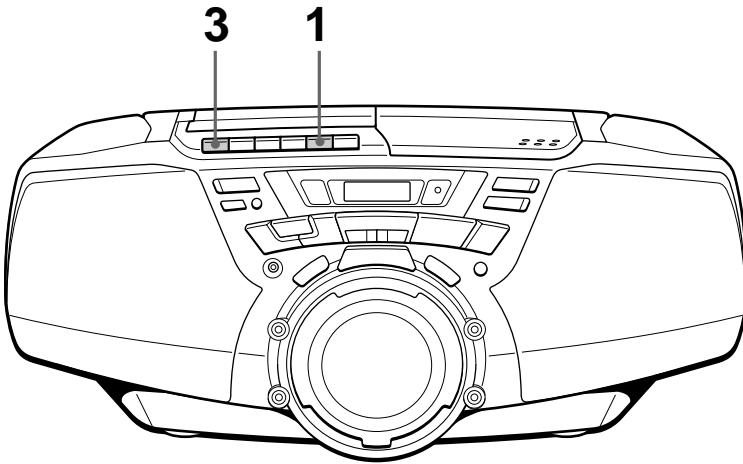


Tip

Wanneer u de volgende keer naar een cassette wilt luisteren, drukt u gewoon op ►. Het apparaat wordt dan automatisch aangeschakeld en de weergave start.

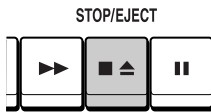
Om	Druk op
het volume te regelen	VOLUME +, - (VOL +, - op de afstandsbediening, alleen CFD-G50/G50L)
het afspelen te stoppen	■▲
de band snel vooruit of achteruit te spoelen	►► of ◀◀
het afspelen tijdelijk te onderbreken	 Opnieuw indrukken om het afspelen te hervatten.
de cassette te verwijderen	■▲
het apparaat aan/uit te schakelen	OPERATE (of POWER, zie pagina 2)

Opnemen op cassette



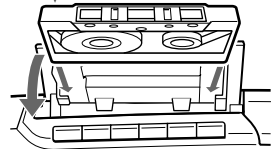
Sluit de meegeleverde netspanningskabel aan (zie pagina 23).

1

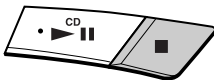


Druk op ■▲ om de cassettehouder te openen en plaats een blanco cassette. Gebruik uitsluitend TYPE I (normal) cassettes.

Met de kant die u wilt opnemen naar boven gericht



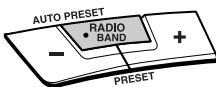
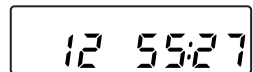
2



Kies de programmabron die u wilt opnemen.

Om op te nemen van de compact disc speler, stopt u de compact disc in het apparaat (zie blz. 4) en drukt op ■ op het CD-gedeelte.

Uitleesvenster

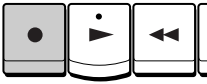


Om op te nemen van de radio, stemt u af op de gewenste zender (zie blz. 6).



3

REC



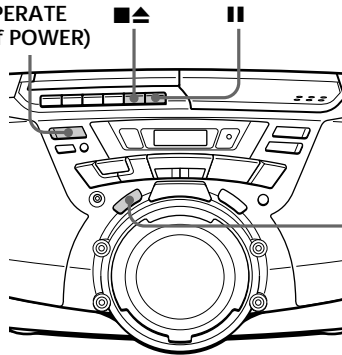
Druk op ● om de opname te starten (▶ wordt automatisch ingedrukt).

Tips

- Regeling van het volume en het geluid (zie blz. 21) heeft geen invloed op het opnameniveau.
- *Alleen CFD-G30L/G50L:* Indien het MG/LG-programma een fluitend lawaai maakt nadat u ● in stap 3 hebt ingedrukt, druk dan op PLAY MODE • MONO / ST ISS (Interference Suppress Switch - Ruisonderdrukkingschakelaar) tot het geluid zo zwak mogelijk is geworden.
- Gebruik de netspanningskabel als spanningsbron om de beste resultaten te verkrijgen.
- U kunt op de volgende manier een opname wissen:
 - 1 Plaats de cassette die u wilt wissen.
 - 2 Druk op ||.
 - 3 Druk op ▶.
 - 4 Druk op ●.
 - 5 Druk op ||.

Gebruik deze toetsen voor bijkomende bedieningen

OPERATE
(of POWER)

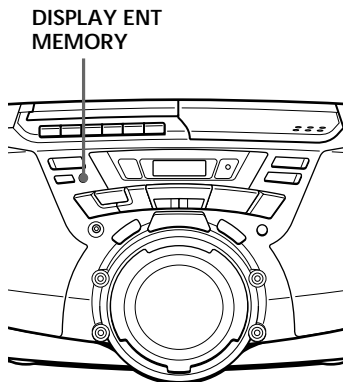


PLAY MODE
MONO/ST ISS

Om	Druk op
de opname te stoppen	■▲
de opname tijdelijk te onderbreken	 Druk nogmaals op deze toets om de opname te hervatten
het apparaat aan/af te zetten	OPERATE (of POWER, zie pagina 2)

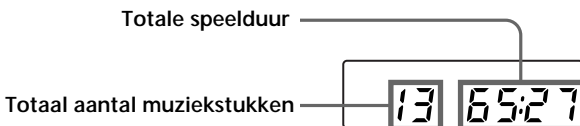
Gebruik van het uitleesvenster

Via het uitleesvenster wordt informatie omtrent de disc gegeven.



Het totale aantal muziekstukken en de totale speelduur controleren

Druk op DISPLAY ENT • MEMORY in de stopstand.



De resterende speelduur controleren

Druk op DISPLAY ENT • MEMORY tijdens het afspelen van een disc.

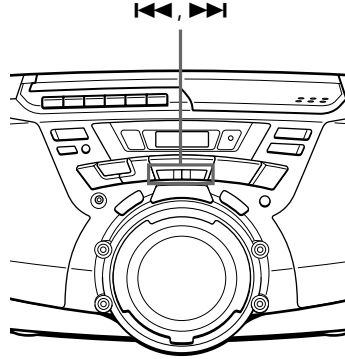
Voor het oproepen van	Druk op DISPLAY ENT • MEMORY
het nummer en de resterende speelduur van het huidige muziekstuk*	eenmaal
het aantal overblijvende muziekstukken en de resterende speelduur van de disc	tweemaal
het huidige muziekstuknummer en de speelduur	driemaal

* Wanneer er meer dan 20 muziekstukken op de disc staan, verschijnt de resterende tijd als "--:--" in het uitleesvenster.

Een bepaald punt in een muziekstuk zoeken

Tijdens het afspelen van een CD kunt u snel een bepaald punt in een muziekstuk zoeken.

U kunt ook een muziekstuk zoeken met behulp van de cijfertoetsen op de afstandsbediening (alleen CFD-G50/G50L).



Om	Druk op
een punt te zoeken tijdens beluisteren	▶▶ (vooruit) of ◀◀ (achteruit) tijdens het afspelen en houd ingedrukt tot u het punt vindt
een punt te zoeken terwijl u het uitleesvenster in het oog houdt	▶▶ (vooruit) of ◀◀ (achteruit) in pausestand en houd ingedrukt tot u het punt vindt
direct een bepaald muziekstuk te zoeken (alleen CFD-G50/G50L)	een cijfertoets (op de afstandsbediening) die overeenkomt met het nummer van het muziekstuk

Opmerking

Alleen CFD-G50/G50L:

U kunt de weergave niet starten wanneer "SHUF" of "PGM" in het uitleesvenster oplicht. Zet de indicatie af door een druk op ■.

Tip

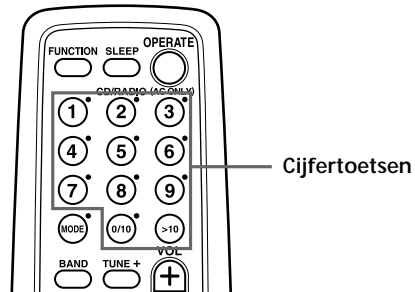
Alleen CFD-G50/G50L:

Wanneer u een muziekstuk met een nummer hoger dan 10 zoekt, druk dan eerst op >10 en vervolgens op de betreffende cijfertoetsen.

Voorbeeld:

Om muziekstuk 23 af te spelen, druk eerst op >10 en dan op 2 en 3.

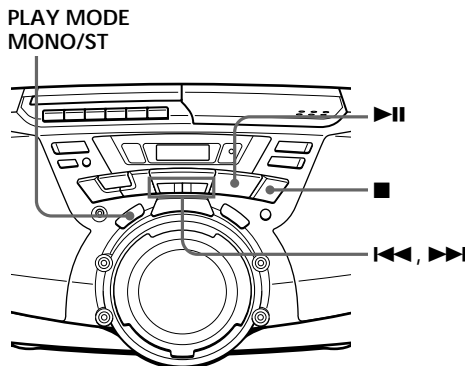
Met de afstandsbediening (alleen CFD-G50/G50L)



Herhalen van muziekstukken

(Herhaald afspelen)

Muziekstukken kunnen worden herhaald bij weergave in normale, willekeurige of geprogrammeerde volgorde (zie pagina 15 - 17).



Op de afstandsbediening (alleen CFD-G50/G50L)

- 1 Druk op ■.
- 2 Druk op MODE tot de gewenste herhaalstand verschijnt in het uitleesvenster.
- 3 Start herhaald afspelen op een van de volgende manieren:
 - Als u “REP 1” hebt gekozen, kiest u het muziekstuk door op de nummertoets te drukken.
 - Als u “REP ALL” of “SHUF REP” hebt gekozen, drukt u op ►.
 - Als u “PGM REP” hebt gekozen, programmeert u de muziekstukken (zie stap 3 op pagina 16) en drukt u vervolgens op ►.

- 1 Druk op ■
“Cd” verschijnt in het uitleesvenster.

- 2 Ga als volgt tewerk:

Voor het herhalen

- | Handeling van | |
|----------------|---|
| een muziekstuk | 1 Druk op PLAY MODE•MONO/ST tot “REP 1” verschijnt. |
| | 2 Druk op ◀◀ of ▶▶ om het muziekstuk te kiezen dat u wilt herhalen. |
| | 3 Druk op ►►. |

-
- | | |
|--------------------|---|
| alle muziekstukken | 1 Druk op PLAY MODE•MONO/ST tot “REP ALL” verschijnt. |
| | 2 Druk op ►►. |

-
- | | |
|--|--|
| muziekstukken in willekeurige volgorde | 1 Druk op PLAY MODE•MONO/ST tot “SHUF REP” verschijnt. |
| | 2 Druk op ►►. |

-
- | | |
|-------------------------------|---|
| geprogrammeerde muziekstukken | 1 Druk op PLAY MODE•MONO/ST tot “PGM REP” verschijnt. |
| | 2 Muziekstukken programmeren (zie stap 3 op pagina 16). |
| | 3 Druk op ►►. |
-

Herhaald afspelen annuleren

Druk op PLAY MODE•MONO/ST tot “REP” verdwijnt in het uitleesvenster.

Muziekstukken afspelen in willekeurige volgorde

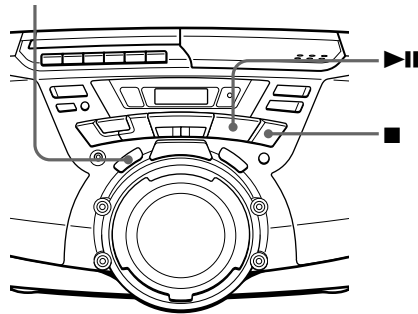
(Willekeurig afspelen)

U kunt muziekstukken afspelen in willekeurige volgorde

Op de afstandsbediening (alleen CFD-G50/G50L)

- 1 Druk op ■.
- 2 Druk herhaaldelijk op MODE tot "SHUF" verschijnt in het uitleesvenster.
- 3 Druk op ►.

PLAY MODE
MONO/ST



- 1 Druk op ■.
"Cd" verschijnt in het uitleesvenster.
- 2 Druk op PLAY MODE•MONO/ST tot "SHUF" verschijnt in het uitleesvenster.
- 3 Druk op ▶|| om willekeurige weergave te starten.

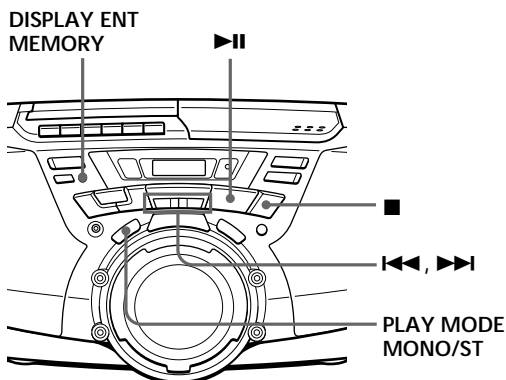
Shuffle Play annuleren

Druk op PLAY MODE•MONO/ST tot "SHUF" verdwijnt in het uitleesvenster.

Uw eigen programma samenstellen

(Geprogrammeerd afspelen)

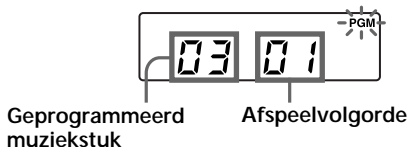
U kunt de afspeelvolgorde van maximum 20 muziekstukken op een CD bepalen.



Op de afstandsbediening (alleen CFD-G50/G50L)

- 1 Druk op ■.
- 2 Druk op MODE tot "PGM" verschijnt in het uitleesvenster.
- 3 Druk op de cijfertoetsen voor de muziekstukken die u wilt programmeren in een bepaalde volgorde.
- 4 Druk op ▶.

- 1 Druk op ■.
"Cd" verschijnt in het uitleesvenster.
- 2 Druk op PLAY MODE • MONO/ST tot "PGM" verschijnt in het uitleesvenster.
- 3 Programmeer de muziekstukken met behulp van ◀◀ of ▶▶ en vervolgens op DISPLAY ENT • MEMORY.



- 4 Druk op ▶|| om geprogrammeerd afspelen te starten.

Tips

- U kunt hetzelfde programma opnieuw afspelen omdat het wordt bewaard tot u de CD-houder opent.
- U kunt uw eigen programma opnemen. Na het programmeren brengt u een blanco cassette in en drukt u op ● om de opname te starten.

Geprogrammeerd afspelen annuleren

Druk op PLAY MODE • MONO/ST tot "PGM" in het uitleesvenster verdwijnt.

De afspeelvolgorde controleren voor het afspelen

Druk op DISPLAY ENT • MEMORY.

Bij elke druk op de toets verschijnt het nummer van het muziekstuk in de geprogrammeerde volgorde.

Het huidige programma wijzigen

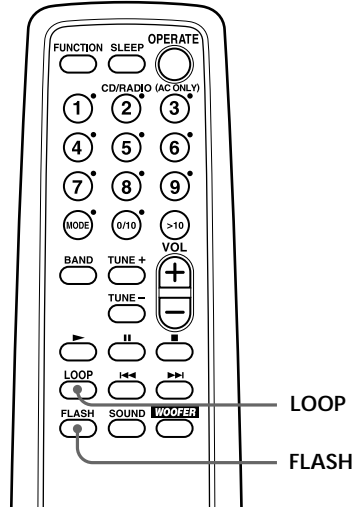
Druk eenmaal op ■ wanneer de CD is gestopt en tweemaal tijdens het afspelen. Het huidige programma wordt gewist. Maak dan een nieuw programma door de programmaprocedure te volgen.

Geluidseffecten

(LOOP/FLASH)

(alleen CFD-G50/G50L)

Tijdens het afspelen kunt u een gedeelte van een CD herhalen (LOOP) en “flashen” (FLASH).



- 1 Speel een CD af.
- 2 Hou LOOP of FLASH ingedrukt op het punt waarin u de functie wilt starten.

Om	Blijf drukken op
een gedeelte van een CD te herhalen	LOOP
het CD-geluid te flashen	FLASH

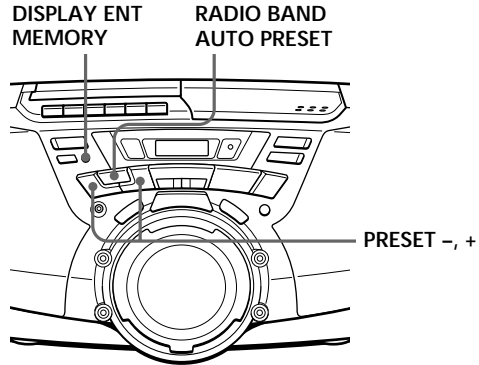
LOOP of FLASH annuleren

Laat de toets los.

De speler keert terug naar normale weergave.

Vastleggen van zenders in het geheugen

U kunt radiozenders opslaan in het geheugen van de speler. Er kunnen maximum 30 zenders (CFD-G30/G50) of 40 zenders (CFD-G30L/G50L) worden voorinsteld - 10 voor elke band - in om het even welke volgorde.



Tip

Als u de "FM1" or "FM2" band automatisch voorinstelt, worden 10 radiozenders opgeslagen onder de "FM1" band en 10 onder de "FM2" band.

Op de afstandsbediening (alleen CFD-G50/G50L)

- 1 Druk op BAND tot de gewenste band verschijnt in het uitleesvenster.
- 2 Stem af op de gewenste zender
- 3 Hou de cijfertoetsen waaronder u de nieuwe zender wilt opslaan 2 seconden lang ingedrukt.

1 Druk op RADIO BAND • AUTO PRESET tot de gewenste band verschijnt in het uitleesvenster.

2 Hou RADIO BAND • AUTO PRESET 2 seconden lang ingedrukt tot "AUTO" knippert in het uitleesvenster.



3 Druk op DISPLAY ENT • MEMORY.

De zenders worden opgeslagen vanaf de lage tot de hoge frequenties.

Als een zender niet automatisch kan worden voorinsteld

Een zender met een zwak signaal moet handmatig worden voorinsteld.

1 Druk op RADIO BAND • AUTO PRESET om de band te kiezen.

2 Stem af op de gewenste zender

3 Hou DISPLAY ENT • MEMORY 2 seconden ingedrukt tot het voorinstelnummer knippert in het uitleesvenster.

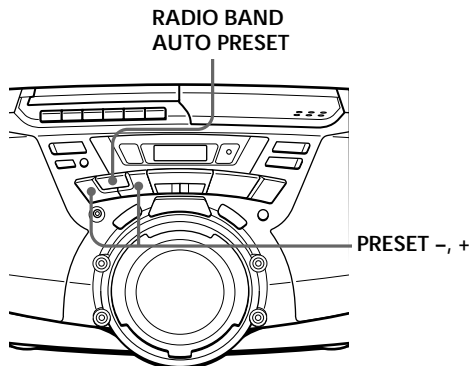
4 Druk op PRESET + of - tot het voorinstelnummer (1 tot 10) dat u aan de zender wilt toekennen knippert in het uitleesvenster.

5 Druk nogmaals op DISPLAY ENT • MEMORY.

De nieuwe zender vervangt de oude.

Afstemmen op vastgelegde zenders

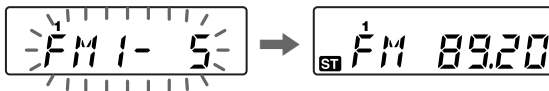
Wanneer u de zenders eenmaal vooringesteld heeft, gebruikt u PRESET + of - om af te stemmen op uw favoriete zenders.



Op de afstandsbediening (alleen CFD-G50/G50L)

- 1 Druk op BAND om de band te kiezen.
- 2 Druk op de cijfertoetsen om af te stemmen op een vooringestelde zender.

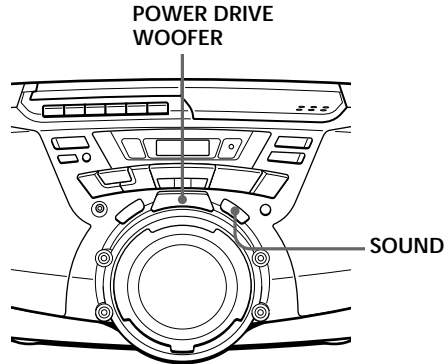
- 1 Druk op RADIO BAND • AUTO PRESET om de band te kiezen.
- 2 Druk op PRESET + of - om af te stemmen op een vooringestelde zender.



De akoestiekregeling selecteren

(SOUND/POWER DRIVE WOOFER)

U kunt de akoestiek van het geluid wijzigen.



Geluidskarakteristieken selecteren

Druk herhaaldelijk op SOUND om de gewenste akoestiekregeling te kiezen.

Selecteer	Voor de weergave van
	sterke, heldere geluiden met de nadruk op laag en hoog bereik audio
	lichte, heldere geluiden met de nadruk op hoog en midden bereik audio
	percussiegeluiden met de nadruk op bas audio
	de aanwezige vocalen, met de nadruk op midden bereik audio
	het gehele dynamische bereik van muziek zoals bij klassieke muziek

Op de afstandsbediening (alleen CFD-G50/G50L)
Druk op WOOFER.

Opmerkingen

- Wanneer de sleep timer aan staat, werkt de POWER DRIVE WOOFER toets niet, ook al werkt de WOOFER functie.
- Bij gebruik van een hoofdtelefoon werkt de WOOFER functie niet.

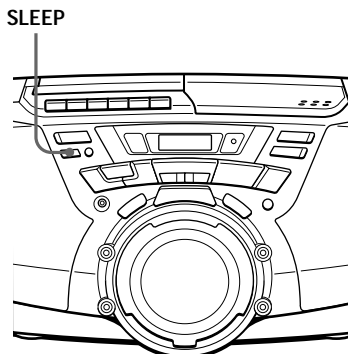
Het bass-geluid versterken

Druk op POWER DRIVE WOOFER om of in het uitleesvenster te kiezen. is effectiever. Wanneer POWER DRIVE WOOFER werkt, licht de toets op.

Om terug te keren naar normale weergave, drukt u op de knop tot de indicatie in het uitleesvenster verdwijnt.

Gaan slapen met muziek

U kunt de speler zo instellen dat hij automatisch uitschakelt na 10, 20, 30, 60, 90 en 120 minuten, zodat u in slaap kunt vallen met muziek.



Opmerking

Bij weergave van een cassette met behulp van deze functie: als de band aan één kant langer is dan de ingestelde tijd, wordt het toestel pas uitgeschakeld wanneer de band ten einde is.

- 1** Zet de gewenste geluidsbron aan.
- 2** Druk op SLEEP om "SLEEP" te laten verschijnen.
- 3** Druk op SLEEP om het aantal minuten te kiezen waarna de speler automatisch uitschakelt.

Bij elke druk op de toets verandert de indicatie als volgt:
"60" → "90" → "120"
→ geen indicatie →
"10" → "20" → "30".

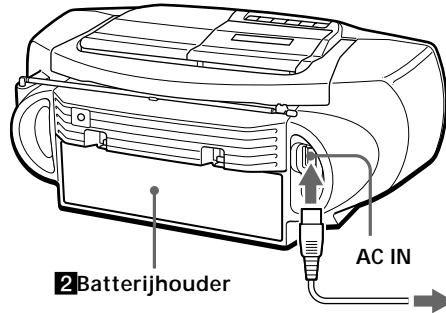


De inslaapfunctie annuleren

Druk op OPERATE (of POWER) om het apparaat uit te schakelen.

De spanningsbron kiezen

Het apparaat kan werken op netstroom of op batterijen.



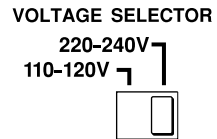
1 haair stopcontact

1 Het AC-netsnoer aansluiten

Sluit het ene uiteinde van het netsnoer aan op de AC IN ingang achteraan op het apparaat en het andere uiteinde op een stopcontact.

De spanning regelen (alleen CFD-G30/G50)

Controleer of de spanningskeuzeschakelaar (VOLTAGE SELECTOR - onderaan) is ingesteld op de lokale netspanning.



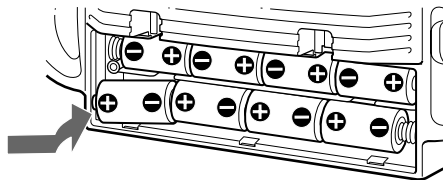
Opmerkingen

- Haal de CD uit de speler voor u de batterijen vervangt.
- Alleen CFD-G50/G50L: als de speler op batterijen werkt, kan hij niet worden aangeschakeld met de afstandsbediening.

2 Gebruik van het apparaat op batterijen

Plaats acht R20 (D-formaat) batterijen (niet bijgeleverd) in het batterijvak.

Trek de stekker uit het stopcontact, indien u de speler op batterijen wil laten werken.

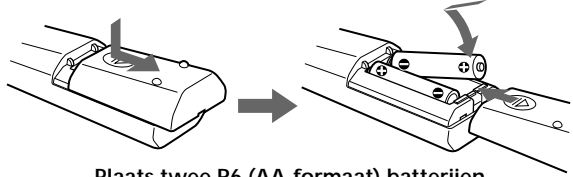


Batterijen vervangen

Vervang de batterijen wanneer de OPR/BATT indicator dooft of wanneer de speler niet meer werkt. Vervang alle batterijen door nieuwe.

De spanningsbron kiezen (vervolg)

3 Plaats batterijen in de afstandsbediening (alleen CFD-G50/G50L)



Plaats twee R6 (AA-formaat) batterijen (niet bijgeleverd)

Batterijen vervangen

Bij normaal gebruik gaan de batterijen ongeveer zes maanden mee. Wanneer de afstandsbediening niet goed meer werkt, moeten alle batterijen door nieuwe worden vervangen.

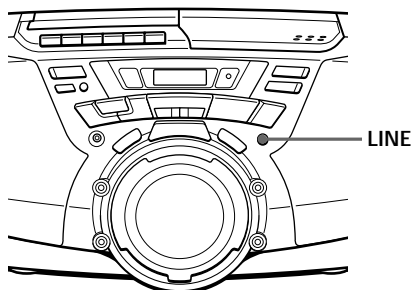
Los verkrijgbare componenten aansluiten

U kunt het geluid van een TV of videorecorder beluisteren via de luidsprekers van deze speler.

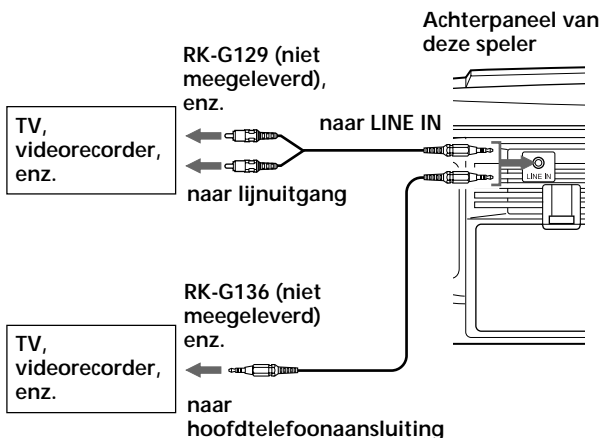
Zet elke component af alvorens die aan te sluiten. Meer details vindt u in de gebruiksaanwijzing van de betreffende component.

Opmerking

Sluit de kabels goed aan om te voorkomen dat de werking wordt verstoord.



Een TV of een videorecorder aansluiten



Zet de speler aan nadat alle aansluitingen zijn verricht en druk op LINE om "LINE" te laten verschijnen.

vervolg

Los verkrijgbare componenten aansluiten (vervolg)

Geluid van aangesloten componenten opnemen

- 1 Breng een blanco cassette in.
- 2 Druk op LINE om "LINE" te laten verschijnen.
- 3 Druk op ●.
De opname start.
- 4 Start de weergave met de component die is aangesloten op LINE IN van de speler.

Voorzorgsmaatregelen

Veiligheid

- De laserstraal in dit toestel is schadelijk voor de ogen, zodat u de behuizing niet mag openen. Laat dat over aan bevoegd personeel.
- Mocht er vloeistof of een klein voorwerp in een van de componenten terechtkomen, verbreek dan de aansluiting op het stopcontact en laat de betreffende component eerst door een deskundige nakijken alvorens deze weer in gebruik te nemen.

Netspanning

- Voor werking op netspanning moet u controleren of de bedrijfsspanning van de speler overeenstemt met de lokale netspanning (zie “Technische gegevens”) en het meegeleverde netsnoer gebruiken. De spanningskeuzeschakelaar bevindt zich onderaan op de speler (alleen CFD-G30/G50).
- Zolang het netsnoer op het stopcontact aangesloten is, blijft de stereo-installatie onder spanning staan, ook al is de installatie zelf uitgeschakeld.
- Gebruik acht R20 (D-formaat) batterijen wanneer u het apparaat op batterijen wil laten werken.
- Wanneer u de batterijen niet gebruikt, verwijder ze dan om beschadiging ten gevolge van lekken of corrosie te vermijden.
- Het typeplaatje met bedrijfsspanning, stroomverbruik, enzovoort bevindt zich aan de onderzijde.

Plaatsing

- Plaats het apparaat niet in de buurt van een warmtebron of waar het blootstaat aan rechtstreeks zonlicht, overmatig stof of schokken.
- Plaats het apparaat op een vlakke, stabiele ondergrond.
- Plaats niets binnen 10 mm van de zijkant. De ventilatie-openingen moeten vrij blijven voor een correcte werking en een lange levensduur van de componenten.
- Wanneer het apparaat wordt achtergelaten in een auto die in de zon geparkeerd staat, moet u ervoor zorgen dat het niet bloot wordt gesteld aan rechtstreekse zonnestraling.
- Aangezien er een sterke magneet wordt gebruikt in de luidsprekers, dient u credit-cards met een magnetische codering en horloges met een opwindmechanisme uit de buurt van het apparaat te houden om eventuele beschadiging door de magneet te voorkomen.

vervolg

Voorzorgsmaatregelen (vervolg)

Bediening

- Wanneer de compact disc speler rechtstreeks van een koude in een warme omgeving wordt gebracht, of als deze in een erg vochtige kamer wordt geplaatst, kan op de lens binnenin het apparaat vocht uit de lucht condenseren. Als dit zich voordoet, zal de compact disc speler niet functioneren. Verwijder de disc en laat het apparaat ongeveer een uur aanstaan, zodat alle condens verdwijnt.
- Is het apparaat een tijdlang niet gebruikt, zet het dan in de weergavestand en laat het zonder cassette enkele minuten warmdraaien alvorens het te gebruiken.

Mocht u vragen hebben of problemen met de bediening, aarzel dan niet contact op te nemen met de dichtstbijzijnde Sony dealer.

In verband met CD's

- Veeg voor het afspelen de compact disc schoon met een zacht reinigingsdoekje. Veeg licht over het oppervlak van het midden naar de rand van de disc.



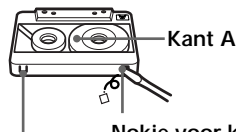
- Gebruik voor het reinigen geen oplosmiddelen zoals benzine of thinner, noch in de handel verkrijgbare vloeistoffen of anti-statische spray bestemd voor het reinigen van conventionele grammofoonplaten.

- Stel compact discs niet bloot aan direct zonlicht of warmte van een kachel of radiator. Laat ook geen discs achter in een in de zon geparkeerde auto, aangezien de temperatuur hierin bijzonder hoog kan oplopen.
- Plak geen papier of stickers op de CD en kras er niet op.
- Vergeet niet de compact disc na gebruik weer in het bijbehorende doosje op te bergen.

Een kras, vuil of vingerafdrukken op een compact disc kunnen leiden tot sporingfouten.

In verband met cassettes

- Om een cassette tegen abusievelijk wissen te beschermen, breekt u het wispreventienokje uit voor de cassettekant waarvan u de opnamen wilt beveiligen (A of B). Als u een beveiligde cassette later weer voor opname geschikt wilt maken, dient u de ontstane opening(en) met een stukje plakband te bedekken.



- Het gebruik van cassettes met een speelduur van meer dan 90 minuten is niet aangeraden, tenzij voor langdurige, ononderbroken opname of weergave.

Verhelpen van storingen

	Symptoom	Mogelijke oplossingen
Algemeen	Het apparaat kan niet aangeschakeld worden.	<ul style="list-style-type: none">• Sluit het netsnoer goed aan in het stopcontact.• Controleer of de batterijen correct zijn geplaatst.• U kunt de speler niet aanzetten d.m.v. de afstandsbediening wanneer het apparaat op batterijen werkt (alleen CFD-G50/G50L).
	De speler werkt niet en “bAttErY” en “Error” verschijnen afwisselend.	<ul style="list-style-type: none">• Controleer of de batterijen correct zijn ingebracht.• Vervang alle batterijen door nieuwe als ze leeg zijn.
	Geen geluid.	<ul style="list-style-type: none">• Controleer of de gewenste functie in het uitleesvenster staat.• Regel het volume.• Verbreek de aansluiting van de hoofdtelefoon als u via de luidsprekers wilt luisteren.
	Er is ruis te horen.	<ul style="list-style-type: none">• Iemand gebruikt een GSM of een ander apparaat dat radiogolven produceert in de buurt van de speler. → Verwijder de GSM, enz uit de buurt van de speler.
	In het uitleesvenster staat “no diSC”, ook al is er een CD aanwezig.	<ul style="list-style-type: none">• Plaats de CD met het label naar boven.
Compact disc speler	De CD speelt niet.	<ul style="list-style-type: none">• Controleer of de CD-houder gesloten is.• Plaats de CD met het label naar boven.• Maak de CD schoon.• Verwijder de CD en laat de CD-houder ongeveer een uur open om condens te laten verdampen.• Controleer of “Cd” verschijnt in het uitleesvenster.
	Wegvallend geluid.	<ul style="list-style-type: none">• Verlaag het volume.
	Er is ruis te horen.	<ul style="list-style-type: none">• Maak de CD schoon of vervang hem wanneer hij zwaar is beschadigd.• Zet het apparaat op een trillingsvrije plaats.• Bij een CD die is opgenomen met een computer (CD-R enz.) kan het geluid wegvallen of gestoord zijn.

vervolg

Verhelpenvarstoringen (vervolg)

	Symptoom	Mogelijke oplossingen
Radio	Het geluid klinkt zwak of de kwaliteit is beneden peil.	<ul style="list-style-type: none"> • Vervang alle batterijen door nieuwe indien deze uitgeput zijn. • Zet het apparaat verder van de TV vandaan. • Als u de afstandsbediening gebruikt terwijl u naar een AM of MG/LG-uitzending luistert, kan er wat storing optreden. Dit is onvermijdelijk en duidt niet op een storing (alleen CFD-G50/G50L).
	Het beeld van uw TV wordt gestoord.	<ul style="list-style-type: none"> • Wanneer u een FM-uitzending beluistert met het apparaat in de buurt van een TV met binnenhuisantenne, moet u het apparaat verder van de TV vandaan zetten.
	De band loopt niet hoewel er op een bandloopfunctietoets is gedrukt.	<ul style="list-style-type: none"> • Zorg dat de cassettehouder goed is gesloten.
Cassettedeck	De REC ● toets werkt niet/ Afspelen van de cassette is niet mogelijk.	<ul style="list-style-type: none"> • Controleer of het wispreventienokje van de cassette niet is afgebroken. • Controleer of "TAPE" verschijnt in het uitleesvenster.
	Eerdere opnamen worden onvoldoende gewist.	<ul style="list-style-type: none"> • Reinig de wiskoppen (zie blz. 32). • Vervang alle batterijen door nieuwe indien deze uitgeput zijn. • De cassette werd opgenomen in de stand TYPE II (high position) of TYPE IV (metaal). Neem op in de stand TYPE I (normal) en speel af.
	Opnemen is niet mogelijk.	<ul style="list-style-type: none"> • Controleer of de cassette correct is ingebracht. • Controleer of het wispreventienokje niet is afgebroken.
	Zwak geluid/Slechte geluidskwaliteit.	<ul style="list-style-type: none"> • Reinig de koppen, aandrukrollen en capstan-assen (zie blz. 32). • Demagnetiseer de koppen met behulp van een demagnetiseerder (zie blz. 32).
	Het geluid wordt vervormd.	<ul style="list-style-type: none"> • Er wordt een cassette TYPE II (hoge positie) of TYPE IV (metaal) gebruikt. Kies alleen cassettes TYPE I (normaal).

	Symptoom	Mogelijke oplossingen
Afstandsbediening (alleen CFD-G50/G50L)	De afstandsbediening werkt niet	<ul style="list-style-type: none"> • Vervang alle batterijen in de afstandsbediening door nieuwe indien deze uitgeput zijn. • Zorg ervoor dat de afstandsbediening recht op de afstandsbedieningssensor van het apparaat wordt gericht. • Zorg ervoor dat er zich geen obstakels bevinden tussen het apparaat en de afstandsbediening. • Stel het apparaat zo op dat de infrarood sensor niet blootstaat aan krachtige verlichting zoals rechtstreeks zonlicht of fluorescentieverlichting. • Ga dichterbij het apparaat staan wanneer u de afstandsbediening gebruikt.

Als het apparaat na het opvolgen van bovenstaande aanwijzingen nog steeds niet naar behoren functioneert, trek dan het netsnoer uit het stopcontact en verwijder de batterijen.

Wacht tot alle aanduidingen in het uitleesvenster zijn gedoofd, stop het netsnoer opnieuw in het stopcontact en breng de batterijen weer aan. Indien de problemen nog niet zijn verholpen, raadpleeg dan een Sony handelaar.

Onderhoud

De lens schoonmaken

Als de lens vuil is, kan dit tot gevolg hebben dat er geluid uitvalt tijdens het afspelen van CD's. Schoonmaken met een in de handel zijnde blazer.

Reinigen van de koppen en het bandloopwerk

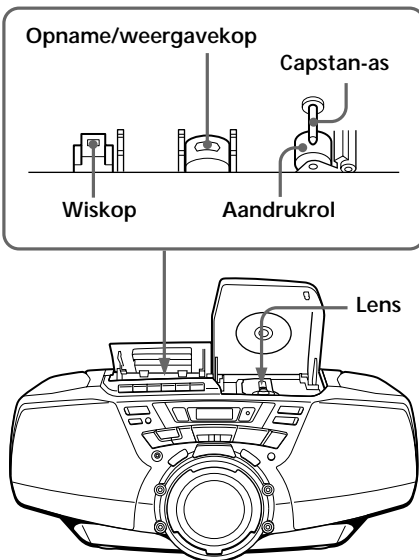
Het is aanbevolen de koppen, de aandrukrollen en de capstan-assen na elke tien gebruiksuren te reinigen met een wattenstaafje dat licht bevochtigd is met reinigingsvloeistof of alcohol. Om verzekerd te zijn van de beste opnameresultaten, verdient het aanbeveling vóór iedere opname alle delen waarmee de band in aanraking komt schoon te maken.

Demagnetiseren van de koppen

Na 20 à 30 gebruiksuren zal er zich in de koppen een dusdanig restmagnetisme hebben opgebouwd, dat dit verlies aan hoge tonen en bandruis tot gevolg heeft. In dat geval dient u de koppen en andere metalen onderdelen waarmee de band in contact komt te demagnetiseren met een in de handel verkrijgbare demagnetiseerder.

Reinigen van de behuizing

Reinig de behuizing en de bedieningsorganen met een zachte doek, licht bevochtigd met een mild schoonmaakmiddel. Gebruik geen schuurpons, schuurmiddel of oplosmiddelen zoals alcohol of benzine.



Wacht met het inbrengen van de cassette tot de schoongemaakte delen volledig droog zijn.

Technische gegevens

CD speler-gedeelte

Systeem

Compact disc digitaal audiosysteem

Eigenschappen van de laserdiode

Materiaal: GaAlAs

Golflengte: 780 nm

Emissietijd: continu

Uitgangsvermogen laser: minder dan 44,6 μ W

(Deze waarde voor het uitgangsvermogen is gemeten op een afstand van ca. 200 mm van het lensoppervlak van het optische blok met een diafragma van 7 mm.)

Draaisnelheid

200 t/min tot 500 t/min (CLV)

Aantal kanalen

2

Frequentiebereik

20 - 20.000 Hz +0,5/-1,5 dB

Snelheidsfluctuaties

Beneden meetbare limiet

Radio-gedeelte

Frequentiebereik

CFD-G30/G50

FM 87,6 - 108 MHz

AM 531 - 1.602 kHz

CFD-G30L/G50L

FM 87,5 - 108 MHz

AM 531 - 1.602 kHz

LW 153 - 279 kHz

IF

FM: 10,7 MHz

AM/MG/LG: 450 kHz

Antennes

FM: telescoopantenne

AM/MG/LG: ingebouwde ferrietstaafantenne

Cassettrecorder-gedeelte

Opnamesysteem

4 sporen, 2 kanalen, stereo

Snelspoeltijd

Ong. 110 sec. met Sony cassette C-60

Frequentiebereik

TYPE I (normaalband): 70 - 13.000 Hz

Algemeen

Luidspreker

Breedband: 10 cm dia., 3,2 ohm, conus-type (2)

Woofers: 8 cm dia., 4 ohm, conus-type (1)

Ingangen

LINE IN (stereo miniaansluiting):

gevoeligheid 436 mV

Uitgangen

Hoofdtelefoon-uitgang (stereo mini-stekkerbus)

Voor hoofdtelefoon met impedantie van

16 - 68 Ohm

Maximum uitgangsvermogen

Full range: 4 W + 4 W

Woofers: 12 W

Stroomvoorziening

Voor CD/radio/cassettrecorder:

CFD-G30/G50

110 - 120 V, 220 - 240 V AC omschakelbaar,

50/60 Hz

CFD-G30L/G50L

230 V AC, 50 Hz

12 V gelijkstroom, 8 R20-batterijen (formaat D)

Voor afstandsbediening (alleen CFD-G50/G50L):

3 V gelijkstroom, 2 R6-batterijen (formaat AA)

Stroomverbruik

AC 30 W

Levensduur batterijen

Voor CD/radio/cassettrecorder:

FM-opname

Sony R20P: ong. 8 uur

Sony alkaline LR20: ong. 18 uur

Cassettweergave

Sony R20P: ong. 1,5 uur

Sony alkaline LR20: ong. 6 uur

CD-weergave

Sony R20P: ong. 1 uur

Sony alkaline LR20: ong. 4 uur

vervolg

Technische gegevens (vervolg)

Afmetingen

ong. 500 × 206 × 328 mm (b/h/d)
(incl. uitstekende delen)

Gewicht

ong. 7 kg (incl. batterijen)

Bijgeleverde toebehoren

Netsnoer (1)

Afstandsbediening (1) (alleen CFD-G50/G50L)

Wijzigingen in ontwerp en technische gegevens
voorbehouden zonder kennisgeving

Los verkrijgbare toebehoren

Sony MDR stereo-hoofdtelefoon (serie)

Index

A

Afspelen
 een CD 4
 een cassette 8
 herhaald 14
 van te voren ingestelde
 radiostations 20
Akoestiekregeling 21

B

Batterijen
 voor afstandsbediening
 (alleen CFD-G50/G50L)
 24
 voor de speler 23

C

CD-speler 12

D

Demagnetiseren van de
cassettekoppen 32

E

Eigen programma maken 16

F

FLASH 18

G

Geprogrammeerd afspelen
16

H

Herhaald afspelen 14

I, J

In slaap vallen met muziek
22

K

Kiezen van de
spanningsbron 23

L, M

LOOP 18
Luisteren naar de radio 6

N

Netspanningskabel
aansluiten 23

O

Opnemen op een cassette 10
Opstelling 23

P, Q

Problemen oplossen 29

R

Radio-ontvangst verbeteren
7
Radiostations
 afspelen 20
 van te voren instellen 19
Reiniging
 behuizing 32
 cassettekoppen en
 bandloopwerk 32

S

Selecteren
 audio emphasis 21
 muziekstukken 5
SOUND 21
Spanningsbronnen 23

T

Timer 22

U

Uitleesvenster 12
Uitleesvenster gebruiken 12

V

Vastleggen van zenders in
het geheugen 19
VOLTAGE SELECTOR
(alleen CFD-G30/G50) 23

W, X, Y

Willekeurig afspelen 15
Woofers 21

Z

Zoeken van een bepaald
punt in een muziekstuk 13

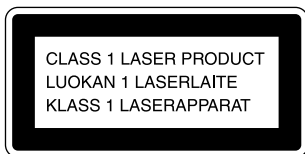
Advertência

Para evitar o risco de incêndio ou de choque eléctrico, não exponha o leitor à chuva nem à humidade.

Para evitar descargas eléctricas, não abra o aparelho. Solicite assistência somente a técnicos especializados.

Informação

Nos modelos para a Europa



Este Leitor de Discos Compactos é classificado como aparelho CLASS 1 LASER. A etiqueta “CLASS 1 LASER PRODUCT” está localizada na parte lateral do aparelho.

Advertência

Não instale o aparelho num espaço fechado, como por exemplo, uma estante ou um armário.

Sobre o manual

As instruções contidas neste manual referem-se aos modelos CFD-G30, CFD-G30L, CFD-G50 e CFD-G50L. Antes de começar a ler o manual, verifique o número do seu modelo. O modelo CFD-G50L é utilizado para fins ilustrativos.

Nota

O nome da tecla que activa/desactiva o leitor está indicado abaixo:

“OPERATE”: CFD-G30L, CFD-G50L

“POWER”: CFD-G30, CFD-G50

Operações básicas

- 4 Reprodução de CD
- 6 Ouvir rádio
- 8 Reprodução de cassetes
- 10 Gravação de cassetes

O leitor de CD

- 12 Utilização do visor
- 13 Localizar um ponto específico numa faixa
- 14 Reprodução repetida de faixas (Reprodução repetitiva)
- 15 Reproduzir faixas por ordem aleatória (Reprodução aleatória)
- 16 Criação do próprio programa (Reprodução programada)
- 18 Tirar partido dos efeitos de som (LOOP/FLASH) (só no modelo CFD-G50/G50L)

O rádio

- 19 Memorização de estações de rádio
- 20 Reprodução de estações de rádio memorizadas

Intensificação do som

- 21 Seleccionar a intensificação de som (SOUND/POWER DRIVE WOOFER)

O temporizador

- 22 Adormecer ao som de música

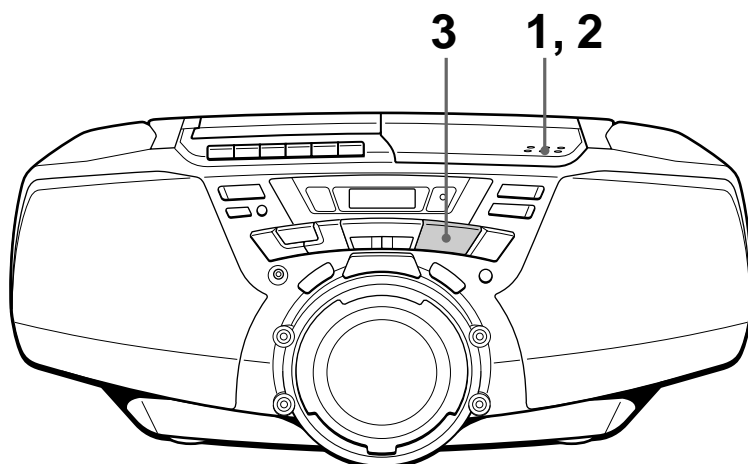
Preparativos

- 23 Seleccionar as fontes de alimentação
- 25 Ligar componentes opcionais

Informações adicionais

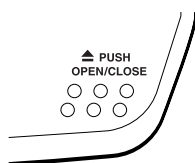
- 27 Precauções
- 29 Resolução de problemas
- 32 Manutenção
- 33 Características técnicas
- 35 Índice remissivo

Reprodução de CD

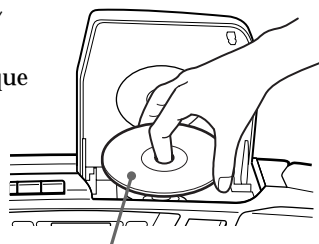


Ligar o cabo de alimentação CA fornecido (consulte a página 23).

1

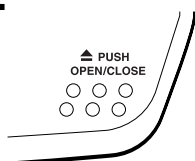


Carregue em ▲PUSH OPEN/CLOSE para abrir o compartimento de CD e coloque o CD.

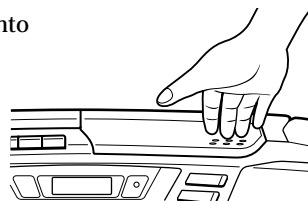


Com a etiqueta virada para cima

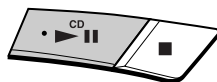
2



Feche a tampa do compartimento de CD.



3



Carregue em ►II.

O leitor liga-se (ligação automática) e reproduz todas as faixas uma vez.

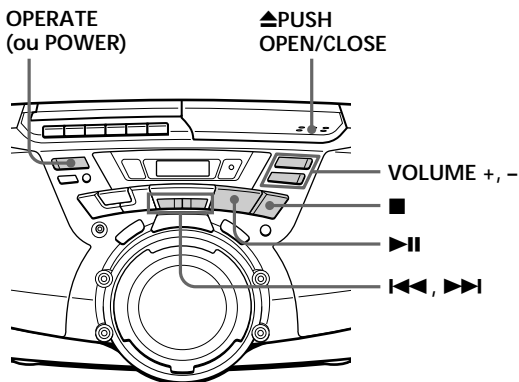
Visor



Número da faixa

Tempo de reprodução

Utilize estas teclas para as operações adicionais

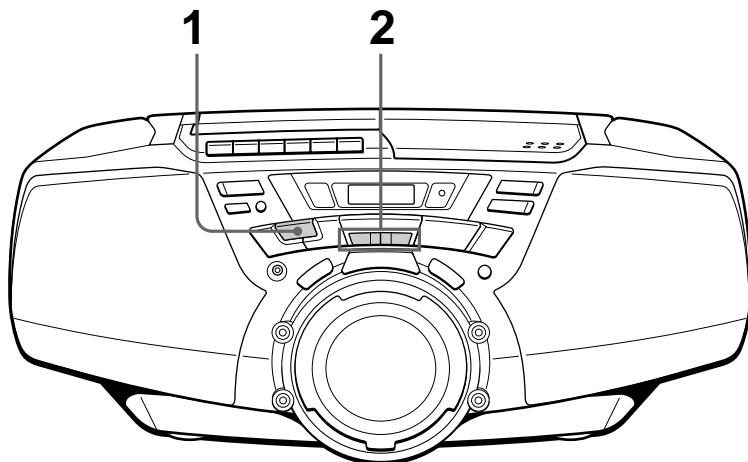


Sugestão

Da próxima vez que quiser ouvir um CD, carregue em **II**. O leitor liga-se automaticamente e inicia a reprodução do CD.

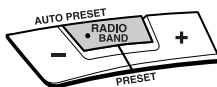
Para	Carregue em
regular o volume	VOLUME +, - (VOL +, - no telecomando, só no modelo CFD-G50/G50L)
interromper a reprodução	■
fazer uma pausa na reprodução	II (II no telecomando, só no modelo CFD-G50/G50L) Volte a carregar para retomar a reprodução após a pausa.
avançar para a próxima faixa	II
recuar para a faixa anterior	II
retirar o CD	▲ PUSH OPEN/CLOSE
ligar/desligar o leitor	OPERATE (ou POWER, consulte a página 2)

Ouvir rádio



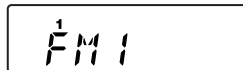
Ligar o cabo de alimentação CA fornecido (consulte a página 23).

1



Carregue em RADIO BAND • AUTO PRESET até aparecer a banda pretendida no visor (ligação directa).

Visor

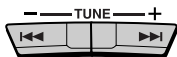


Sempre que carregar no botão, a banda muda da seguinte maneira:

CFD-G30/G50: "FM1" → "FM2"
→ "AM"

CFD-G30L/G50L: "FM1" →
"FM2" → "MW" → "LW"

2



Carregue sem soltar em TUNE + ou - até os dígitos da frequência comecem a mudar no visor.

O leitor procura automaticamente as frequências de rádio e pára assim que encontrar uma estação que se oiça nitidamente.

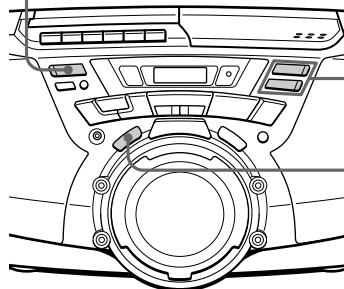
Se não conseguir sintonizar uma estação, carregue no botão repetidamente e mude a frequência passo a passo.



Indica uma transmissão FM estéreo

Utilize estas teclas para as operações adicionais

OPERATE
(ou POWER)



VOLUME +, -

PLAY MODE
MONO/ST

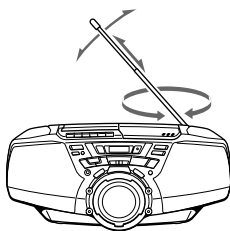
Sugestões

- As bandas “FM1” e “FM2” têm as mesmas funções. Pode memorizar, separadamente, as estações desejadas em “FM1” e “FM2” (consulte a página 19).
- Se a transmissão FM for muito ruidosa, carregue em PLAY MODE• MONO/ST até aparecer “Mono” no visor e o rádio toca em mono.
- Quando quiser ouvir rádio, basta carregar na tecla RADIO BAND• AUTO PRESET. O leitor liga-se automaticamente e começa a reproduzir a estação anterior.

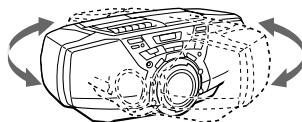
Para	Carregue em
regular o volume	VOLUME +, - (VOL +, - no telecomando, só no modelo CFD-G50/G50L)
ligar/desligar o rádio	OPERATE (ou POWER, consulte a página 2)

Melhorar a recepção da transmissão

Reorienta a antena para FM. Reorienta o leitor para AM ou MW/LW.

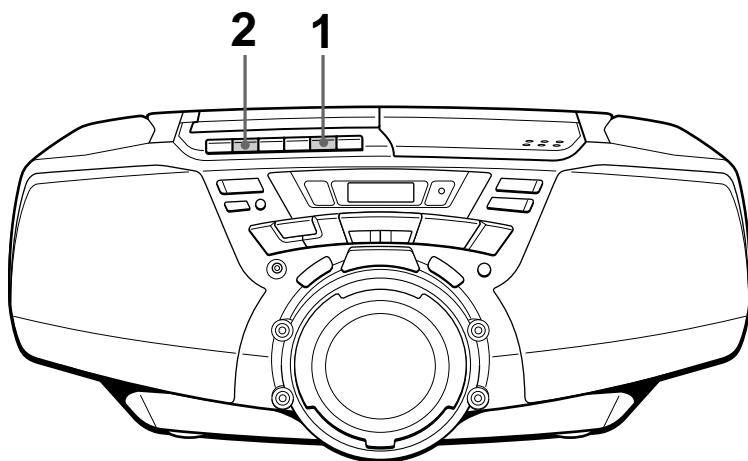


Para FM



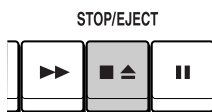
para AM/MW/LW

Reprodução de cassetes



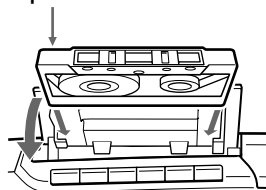
Ligar o cabo de alimentação CA fornecido (consulte a página 23).

1

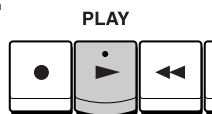


Carregue em para abrir o compartimento de cassetes e introduza uma cassete gravada. Utilize apenas cassetes TYPE I (normal). Feche o compartimento.

Com o lado que pretende ouvir virado para cima

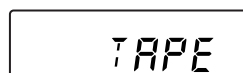


2

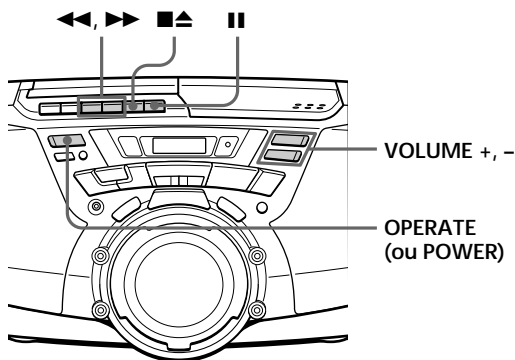


Carregue em . O leitor liga-se (ligação directa) e inicia a reprodução.

Visor



Utilize estas teclas para as operações adicionais

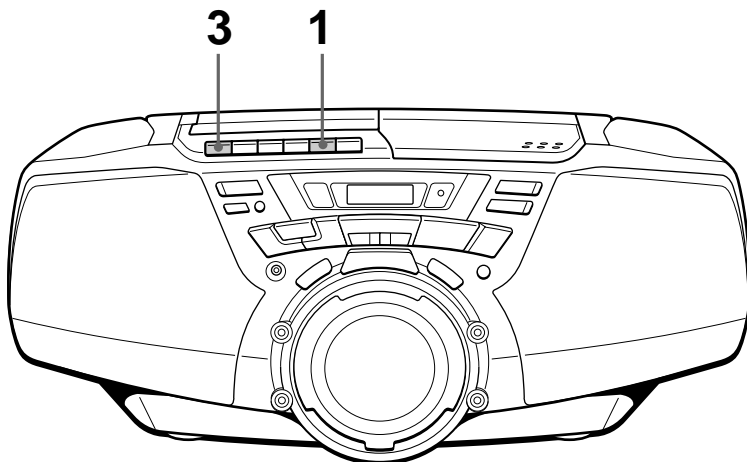


Sugestão

Quando quiser ouvir uma cassete, carregue em ▶. O leitor liga-se automaticamente e inicia a reprodução da cassete.

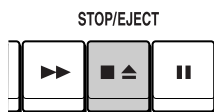
Para	Carregue em
regular o volume	VOLUME +, - (VOL +, - no telecomando, só no modelo CFD-G50/G50L)
interromper a reprodução	■▲
avançar rapidamente ou rebobinar a cassete	▶▶ ou ◀◀
fazer uma pausa na reprodução	 Volte a carregar na tecla para retomar a reprodução após a pausa.
ejectar a cassete	■▲
ligar/desligar o leitor	OPERATE (ou POWER, consulte a página 2)

Gravação de cassetes



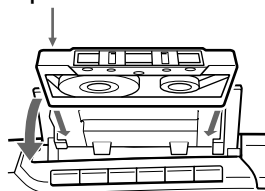
Ligar o cabo de alimentação CA fornecido (consulte a página 23).

1

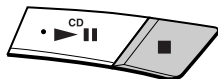


Carregue em ■▲ para abrir o compartimento das cassetes e coloque uma cassette virgem. Utilize apenas cassetes TYPE I (normal).

Com o lado que pretende gravar virado para cima



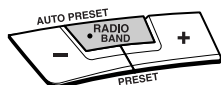
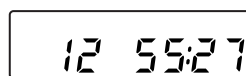
2



Selecione a fonte do programa que pretende gravar.

Para gravar a partir do leitor de CD, introduza um CD (consulte a página 4) e carregue em ■ na secção CD.

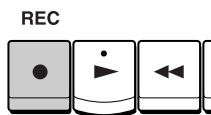
Visor



Para gravar a partir do rádio, sintonize a estação pretendida (consultar a página 6).



3

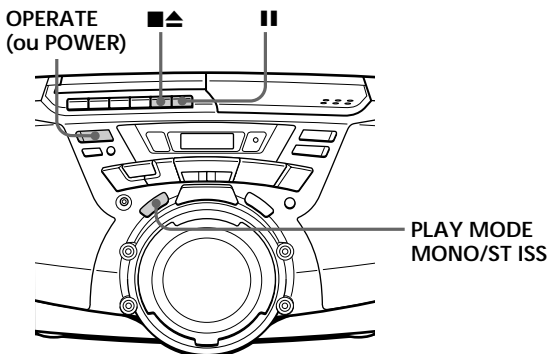


Carregue em ● para iniciar a gravação (▶ fica automaticamente carregada).

Sugestões

- A regulação ou a intensificação do som áudio (consultar a página 21) não afectam o nível de gravação.
- *Só no modelo CFD-G30L/G50L:*
Se o programa em MW/LW fizer um ruído sibilante depois de ter carregado em ● no passo 3, carregue várias vezes em PLAY MODE MONO/ST ISS (Selector de supressão de interferências) até reduzir ao mínimo o ruído.
- Para obter os melhores resultados possíveis, utilize a corrente CA como fonte de alimentação.
- Para apagar uma gravação, faça o seguinte:
 - 1 Introduza a cassette cuja gravação quer apagar.
 - 2 Carregue em ||.
 - 3 Carregue em ▶.
 - 4 Carregue em ●.
 - 5 Carregue em ||.

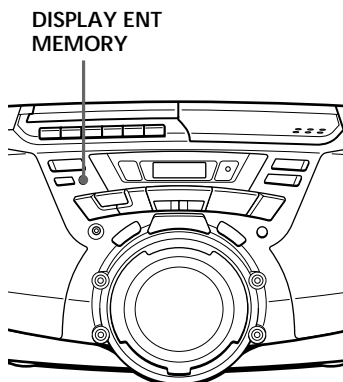
Utilize estas teclas para as operações adicionais



Para	Carregue em
interromper a gravação	■▲
fazer uma pausa na gravação	 Volte a carregar nesta tecla para retomar a gravação.
ligar/desligar o leitor	OPERATE (ou POWER, consulte a página 2)

Utilização do visor

Pode obter informações sobre o CD através do visor.



Verificação do número total de faixas e do tempo de reprodução

Carregue em DISPLAY ENT•MEMORY no modo de paragem.

Tempo de reprodução total

Número total de faixas



Verificação do tempo restante

Carregue em DISPLAY ENT•MEMORY durante a reprodução do CD.

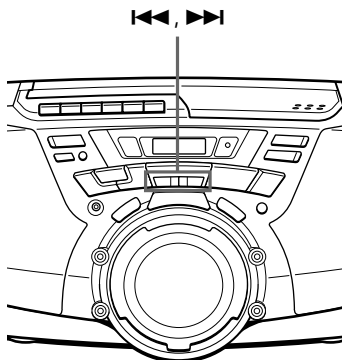
Para visualizar	Carregue em DISPLAY ENT•MEMORY
o número da faixa actual e o tempo que resta da faixa*	uma vez
número de faixas ainda por reproduzir e o tempo que resta do CD	duas vezes
o número da faixa actual e o tempo de reprodução	três vezes

* Se o CD tiver mais do que 20 faixas, o tempo restante aparece como “-:-” no visor.

Localizar um ponto específico numa faixa

Pode localizar rapidamente um ponto específico numa faixa enquanto estiver a ouvir um CD.

Também pode localizar uma faixa utilizando as teclas numéricas no telecomando (só no modelo CFD-G50/G50L).



Nota

Só no modelo CFD-G50/G50L:

Não é possível localizar uma determinada faixa se “SHUF” ou “PGM” estiverem iluminados no visor. Carregue em **■** para que a indicação deixe de estar iluminada .

Sugestão

Só no modelo CFD-G50/G50L:

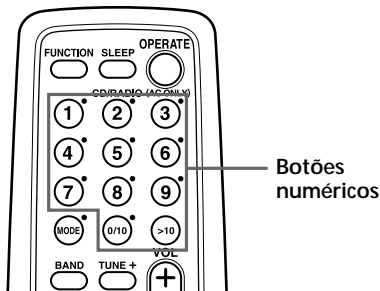
Para localizar uma faixa cujo o número é superior a 10, carregue primeiro em >10 e depois nas teclas numéricas correspondentes.

Exemplo:

Para reproduzir a faixa número 23, carregue primeiro em >10 e depois no 2 e no 3.

Para localizar	Carregue em
um ponto enquanto ouve o som	▶▶ (avanço rápido) ou ◀◀ (rebobinagem) em modo de reprodução, carregando continuamente nesta tecla até encontrar o ponto pretendido
um ponto enquanto olha para o visor	▶▶ (avanço rápido) ou ◀◀ (rebobinagem) em modo de pausa, carregando continuamente nesta tecla até encontrar o ponto
directamente uma determinada faixa (só no modelo CFD-G50/G50L)	na tecla numérica de com o número da faixa no telecomando

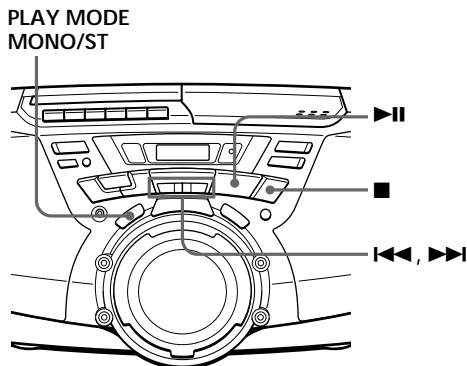
Quando utilizar o telecomando (só no modelo CFD-G50/G50L)



Reprodução repetida de faixas

(Reprodução repetitiva)

Pode reproduzir faixas várias vezes nos modos de reprodução normal, aleatória ou reprodução programada (consulte a páginas 15 - 17).



No telecomando (só no modelo CFD-G50/G50L)

- 1 Carregue em ■.
- 2 Carregue em MODE até que o modo de repetição pretendido apareça no visor.
- 3 Para iniciar a reprodução repetitiva, execute uma das seguintes opções:
 - Se tiver seleccionado “REP 1”, seleccione a faixa carregando na tecla numérica com o número correspondente.
 - Se tiver seleccionado “REP ALL” ou “SHUF REP”, carregue em ▶.
 - Se tiver seleccionado “PGM REP”, programe as faixas (consulte o passo 3 na página 16) e depois carregue em ▶.

1 Carregue em ■.
“Cd” aparece no visor.

2 Faça o seguinte.

Para repetir	Faça o seguinte
só uma faixa	<ol style="list-style-type: none">1 Carregue em PLAY MODE • MONO/ST até aparecer a indicação “REP 1”.2 Carregue em ◀◀ ou ▶▶ para seleccionar a faixa que quer repetir.3 Carregue em ▶▶.
todas as faixas	<ol style="list-style-type: none">1 Carregue em PLAY MODE • MONO/ST até aparecer a indicação “REP ALL”.2 Carregue em ▶▶.
as faixas por ordem aleatória	<ol style="list-style-type: none">1 Carregue em PLAY MODE • MONO/ST até aparecer a indicação “SHUF REP”.2 Carregue em ▶▶.
as faixas programadas	<ol style="list-style-type: none">1 Carregue em PLAY MODE • MONO/ST até aparecer a indicação “PGM REP”.2 Programe as faixas (consulte o ponto 3, na página 16).3 Carregue em ▶▶.

Para cancelar a repetição da reprodução
Carregue em PLAY MODE • MONO/ST até que “REP” desapareça do visor.

Reproduzir faixas por ordem aleatória

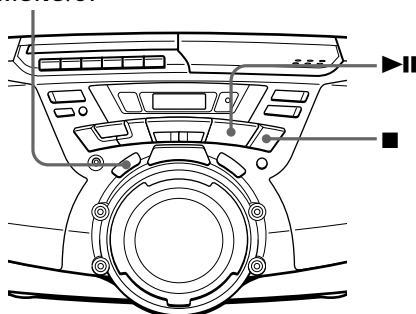
(Reprodução aleatória)

Pode reproduzir faixas por ordem aleatória.

No telecomando (só no modelo CFD-G50/G50L)

- 1 Carregue em ■.
- 2 Carregue várias vezes em MODE até aparecer no visor a indicação "SHUF".
- 3 Carregue em ►||.

PLAY MODE
MONO/ST



- 1 Carregue em ■.
Aparece no visor a indicação "Cd".
- 2 Carregue em PLAY MODE•MONO/ST até aparecer no visor a indicação "SHUF".
- 3 Carregue em ►|| para iniciar a reprodução aleatória.

Para cancelar a reprodução aleatória

Carregue em PLAY MODE•MONO/ST até desaparecer do visor a indicação "SHUF".

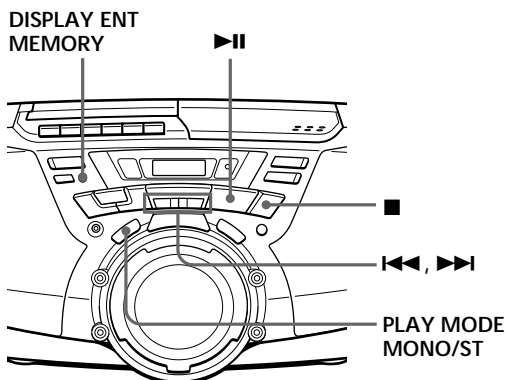
Criação do próprio programa

(Reprodução programada)

Pode organizar a ordem de reprodução de um máximo de 20 faixas num CD.

No telecomando (só no modelo CFD-G50/G50L)

- 1 Carregue em ■.
- 2 Carregue em MODE até aparecer no visor a indicação "PGM".
- 3 Carregue nas teclas numéricas para as faixas cuja ordem de reprodução pretende programar.
- 4 Carregue em ►.



- 1 Carregue em ■.
"Cd" aparece no visor.
- 2 Carregue em PLAY MODE • MONO/ST até aparecer "PGM" no visor.
- 3 Carregue em ◀◀ ou ▶▶ e depois carregue em DISPLAY ENT • MEMORY de acordo com as faixas cuja ordem de reprodução pretende programar.



- 4 Carregue em ► para iniciar a reprodução programada.

Sugestões

- Pode ouvir novamente o mesmo programa, uma vez que o programa fica guardado até abrir o compartimento de CD.
- Pode gravar o seu próprio programa. Depois de criar o programa, coloque uma cassete virgem e carregue em ● para começar a gravar.

Para cancelar a reprodução programada

Carregue em PLAY MODE • MONO/ST até que “PGM” desapareça do visor.

Para verificar a ordem das faixas antes da reprodução

Carregue em DISPLAY ENT • MEMORY.

Sempre que carrega nesta tecla, o número da faixa aparece pela ordem programada.

Para alterar o programa actual

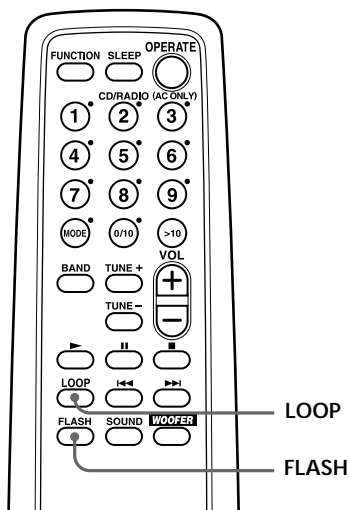
Carregue uma vez em ■ se o CD estiver parado e duas vezes se este estiver a ser reproduzido. O programa actual é apagado. Depois, crie um novo programa executando o procedimento de programação.

Tirar partido dos efeitos de som

(LOOP/FLASH)

(só no modelo CFD-G50/G50L)

Pode repetir parte de um CD (LOOP) e pode fazer o “flashing” do som do CD (FLASH) durante a reprodução.



- 1 Reproduza um CD.
- 2 Carregue sem soltar em LOOP ou FLASH no ponto em que quer começar a utilizar a função.

Para	Carregue sem soltar
repetir uma parte seleccionada de um CD	em LOOP
fazer o “flashing” do som do CD	em FLASH

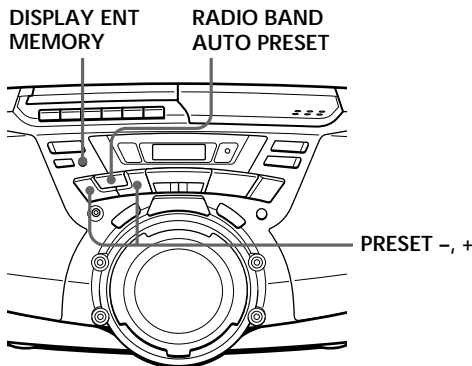
Para cancelar a função LOOP ou FLASH

Solte a tecla.

O leitor regressa à reprodução normal.

Memorização de estações de rádio

Pode memorizar estações de rádio no leitor. Pode memorizar 30 estações de rádio (CFD-G30/G50) ou 40 (CFD-G30L/G50L), 10 em cada banda, pela ordem que quiser.



Sugestão

Se memorizar automaticamente a banda “FM1” ou “FM2”, são memorizadas 10 estações de rádio na banda de “FM1” e outras 10 na banda de “FM2”.

No telecomando (só no modelo CFD-G50/G50L)

- 1 Carregue em BAND até que a banda pretendida apareça no visor.
- 2 Sintonize a estação pretendida.
- 3 Carregue sem soltar nas teclas numéricas em que pretende memorizar a nova estação, durante 2 segundos.

1 Carregue em RADIO BAND•AUTO PRESET até que a banda pretendida apareça no visor.

2 Carregue sem soltar em RADIO BAND•AUTO PRESET durante 2 segundos até que a indicação “AUTO” apareça no visor.



3 Carregue em DISPLAY ENT•MEMORY.

As estações são memorizadas começando pelas frequências mais baixas e acabando nas mais altas.

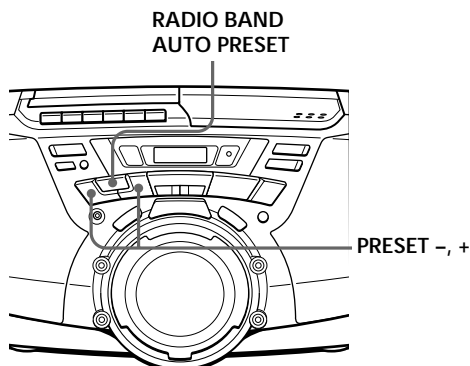
Se não conseguir memorizar a estação automaticamente

Se a estação tiver um sinal fraco tem de a memorizar manualmente.

- 1 Carregue em RADIO BAND•AUTO PRESET para seleccionar a banda.
- 2 Sintonize a estação pretendida.
- 3 Carregue sem soltar DISPLAY ENT•MEMORY durante 2 segundos até o número programado piscar no visor.
- 4 Carregue em PRESET + ou - até o número (1 a 10) em que quer memorizar a estação começar a piscar no visor.
- 5 Volte a carregar sem soltar em DISPLAY ENT•MEMORY.
A nova estação substitui a anterior.

Reprodução de estações de rádio memorizadas

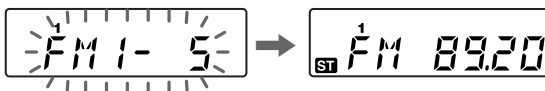
Depois de memorizar as estações, utilize PRESET + ou - para sintonizar as suas estações preferidas.



No telecomando (só no modelo CFD-G50/G50L)

- 1 Carregue em BAND para seleccionar a banda.
- 2 Carregue nas teclas numéricas para sintonizar uma estação memorizada.

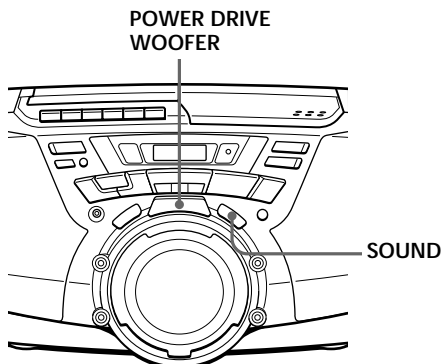
- 1 Carregue em RADIO BAND • AUTO PRESET para seleccionar a banda.
- 2 Carregue em PRESET + ou - para sintonizar uma estação memorizada.



Seleccionar a intensificação de som

(SOUND/POWER DRIVE WOOFER)

Podem melhorar o som da faixa que está a ouvir.



Intensificação do som

Seleccionar as características do som

Carregue várias vezes em SOUND para seleccionar a intensificação do som pretendida.

Selecione	Para obter
	sons poderosos e nítidos, intensificando as gamas de som alta e baixa
	sons suaves e nítidos, intensificando as gamas de som alta e média
	sons de percussão, intensificando os graves
	a presença de vocais, intensificando a gama de som média
	toda a gama dinâmica para música como a música clássica

No telecomando (só no modelo CFD-G50/G50L)

Carregue em WOOFER.

Notas

- Enquanto o temporizador sleep estiver activado, o botão POWER DRIVE WOOFER não se acende mesmo que WOOFER esteja a funcionar.
- Se estiver a utilizar os auscultadores, a função WOOFER não funciona.

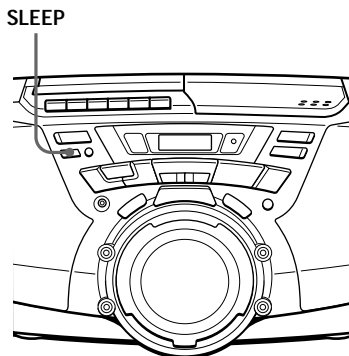
Reforçar os sons graves

Carregue em POWER DRIVE WOOFER para seleccionar ou no visor. é mais eficaz. Quando a função POWER DRIVE WOOFER estiver activada, o botão acende-se.

Para voltar ao som normal, carregue no botão até a indicação desaparecer do visor.

Adormecer ao som de música

Pode regular o leitor para que se desligue automaticamente depois de decorridos 10, 20, 30, 60, 90 e 120 minutos, o que lhe permitirá adormecer ao som da música.



Nota

Quando está a reproduzir uma cassette utilizando esta função. Se o comprimento da fita num dos lados for maior do que o tempo programado, o leitor só se desliga depois da fita chegar ao fim.

- 1 Reproduza a fonte de música pretendida.
- 2 Carregue em SLEEP até aparecer a indicação "SLEEP".
- 3 Carregue em SLEEP para seleccionar o número de minutos decorridos após os quais o leitor se irá desligar.

Sempre que carregar na tecla, a indicação muda pela ordem seguinte:
"60" → "90" → "120"
→ nenhuma indicação
→ "10" → "20" → "30".

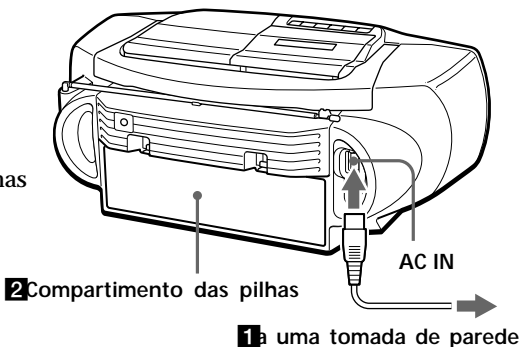


Para cancelar a função adormecer

Carregue em OPERATE (ou POWER) para desactivar a função.

Seleccionar as fontes de alimentação

Pode utilizar a corrente CA ou as pilhas como fontes de alimentação.

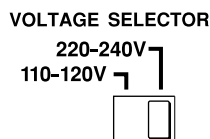


1 Ligar o cabo de corrente CA

Introduza uma das extremidades do cabo de alimentação CA na tomada AC IN localizada na parte posterior do leitor. Ligue a outra extremidade à tomada de parede.

Regular a tensão (só no modelo CFD-G30/G50)

Verifique se VOLTAGE SELECTOR (na parte inferior do aparelho) está regulado para a rede de corrente local.



Notas

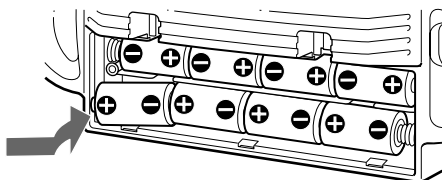
- Antes de substituir as pilhas, retire o CD do leitor.
- *Só no modelo CFD-G50/G50L:*

Se estiver a utilizar o leitor com pilhas, não pode ligá-lo com o telecomando.

2 Utilização do leitor com pilhas

Introduza oito pilhas R20 (tamanho D) (não fornecidas) no respectivo compartimento.

Para utilizar o leitor com pilhas, desligue o cabo de corrente CA do leitor.

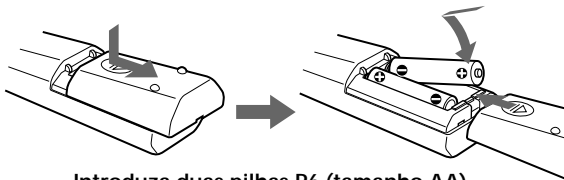


Substituir as pilhas

Quando o indicador OPR/BATT ficar esbatido ou o aparelho deixar de funcionar substitua as pilhas. Substitua todas as pilhas por outras novas.

continuação

3 Introduza as pilhas no telecomando (só no modelo CFD-G50/G50L)



Introduza duas pilhas R6 (tamanho AA)
(não fornecidas)

Substituição das pilhas

Em condições normais, as pilhas devem durar cerca de seis meses. Quando já não puder controlar o leitor com o telecomando, coloque pilhas novas.

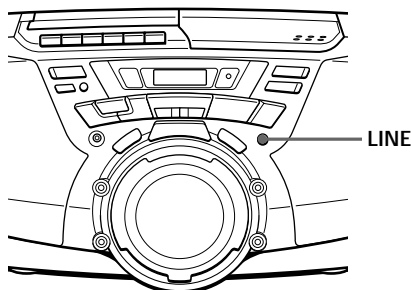
Ligar componentes opcionais

Pode ouvir o som do televisor ou do videogravador através dos altifalantes deste leitor.

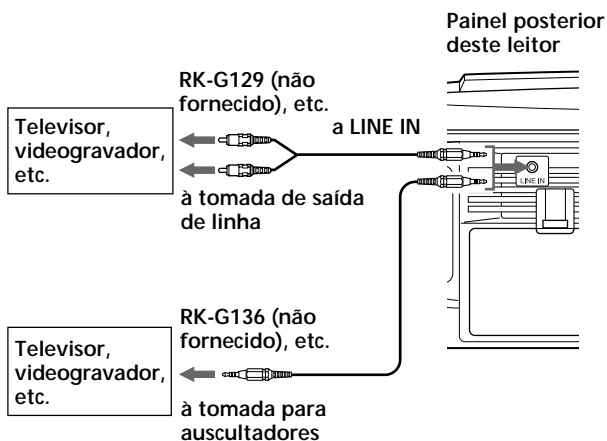
Tem de desligar todos os componentes antes de fazer as ligações. Para obter mais informações, consulte o manual de instruções do equipamento que vai ligar.

Nota

Ligue bem os cabos para evitar o mau funcionamento do aparelho.



Ligar um videogravador ou um televisor



Depois de terminadas as ligações, ligue o leitor e carregue em LINE para aparecer a indicação "LINE".

continuação

Ligar componentes opcionais (continuação)

Gravar o som a partir dos componentes ligados

- 1 Introduza uma cassete virgim.
- 2 Carregue em LINE para aparecer a indicação “LInE”.
- 3 Carregue em ●.
A gravação começa.
- 4 Reproduza no componente opcional ligado à tomada LINE IN do leitor.

Precauções

Sobre a segurança

- Não desmonte a caixa do leitor de CD porque o raio laser utilizado neste aparelho pode provocar lesões ópticas. A reparação deve ser única e exclusivamente da responsabilidade de pessoal qualificado.
- Se deixar cair algum objecto sólido ou entornar líquidos para dentro do leitor, desligue-o e mande-o reparar por pessoal qualificado antes de voltar a utilizá-lo.

Sobre as fontes de alimentação

- Para utilizar o leitor ligado à corrente, verifique se a tensão de funcionamento do leitor é idêntica à da rede de corrente local (consulte “Características técnicas”) e utilize o cabo de alimentação fornecido; não utilize qualquer outro tipo de cabo. O selector de tensão está localizado na parte inferior do leitor (só no modelo CFD-G30/G50).
- Mesmo que tenha desligado o interruptor de corrente, o leitor só será desligado da fonte de alimentação CA (rede principal), depois de o desligar da tomada de parede.
- Para utilizar o leitor com pilhas, introduza oito pilhas R20 (tamanho D).
- Se não quiser utilizar as pilhas, retire-as para evitar danos possivelmente causados pelo derramamento do líquido das pilhas ou pela corrosão.
- A placa que indica a tensão de funcionamento, o consumo de energia, etc., encontra-se localizada na parte inferior do aparelho.

Sobre a localização

- Não deixe o leitor perto de fontes de calor ou em locais expostos à incidência directa dos raios solares, com muito pó ou sujeitos a choques mecânicos.
- Não coloque o leitor numa superfície inclinada ou pouco estável.
- Não coloque nenhum objecto a uma distância inferior a 10 mm da caixa do aparelho. As aberturas de ventilação têm de estar desobstruídas para que o leitor funcione devidamente e de maneira a prolongar a vida útil dos respectivos componentes.
- Se deixar o leitor num carro estacionado ao sol, escolha um local dentro do automóvel onde o leitor não fique exposto à incidência directa dos raios solares.
- Devido à utilização de um íman potente nos altifalantes, mantenha os cartões de crédito com sistema de código magnético ou os relógios de corda longe do leitor, de modo a evitar possíveis danos provocados pelo referido íman.

continuação

Precauções (continuação)

Sobre o funcionamento

- A humidade condensa-se na lente interna do leitor de CD, se o transportar directamente de um sítio frio para um sítio quente ou se o colocar numa sala muito húmida. Se isto acontecer, o leitor deixa de funcionar devidamente. Neste caso, retire o CD e aguarde cerca de uma hora até que a humidade se evapore.
- Se o leitor esteve muito tempo parado, regule-o para o modo de reprodução para que aqueça, antes de introduzir uma cassette.

Se surgirem problemas ou dúvidas sobre o funcionamento do leitor, contacte o agente Sony da sua zona.

Notas sobre os CD

- Antes de reproduzir um CD, limpe-o com um pano de limpeza. Limpe-o do centro para fora.



- Não utilize solventes tais como a gasolina, diluente, produtos de limpeza disponíveis no mercado ou sprays anti-estáticos próprios para LPs em vinyl.
- Não exponha o CD à incidência directa dos raios solares ou a fontes de calor tais como condutas de ar quente, nem o deixe dentro de um carro estacionado ao sol porque poderá ocorrer um aumento considerável de temperatura no seu interior.

- Não cole papéis ou autocolantes no CD, nem risque a sua superfície.
- Depois de reproduzir o CD, guarde-o na respectiva caixa.

Se o CD estiver sujo, riscado ou com dedadas, poderão ocorrer erros de tracking.

Notas sobre as cassetes

- Parta a patilha da cassette localizada no lado A ou B para evitar gravações acidentais. Se quiser gravar nessa cassette, cubra a patilha partida com fita adesiva.



- Não se recomenda a utilização de uma cassette com mais de 90 minutos de tempo de reprodução excepto para gravações ou reproduções longas e contínuas.

Resolução de problemas

	Problema	Solução
Geral	O aparelho não liga.	<ul style="list-style-type: none">• Ligue bem o cabo de alimentação CA a uma tomada de parede.• Verifique se introduziu correctamente as pilhas.• Se o leitor estiver a funcionar com pilhas, não pode ser ligado através do telecomando (só no modelo CFD-G50/G50L).
	Não há alimentação de corrente e as indicações “bAttErY” e “Error” aparecem alternadamente no visor.	<ul style="list-style-type: none">• Verifique se introduziu correctamente as pilhas.• Se as pilhas estiverem gastas, substitua-as todas por pilhas novas.
	Não há som.	<ul style="list-style-type: none">• Certifique-se de que a função que pretende utilizar aparece indicada no visor.• Regule o volume.• Desligue os auscultadores quando estiver a ouvir através dos altifalantes.
	Ouve-se ruído.	<ul style="list-style-type: none">• Alguém está a utilizar um telefone portátil ou um aparelho que transmite ondas de rádio, perto do leitor. → Afaste o telefone portátil, etc., do leitor
	Se, a indicação, “no diSC”, aparecer no visor mesmo com um CD dentro do compartimento de CD.	<ul style="list-style-type: none">• Coloque o CD com a face com etiqueta virada para cima.
Leitor de CD	O leitor não reproduz o CD.	<ul style="list-style-type: none">• Certifique-se de que o compartimento de CD está fechado.• Coloque o CD com a etiqueta virada para cima.• Limpe o CD.• Retire o CD e deixe o compartimento de CD aberto durante cerca de uma hora para secar a humidade condensada.• Verifique se indicação “Cd” aparece no visor.
	O som desaparece.	<ul style="list-style-type: none">• Reduza o volume.
	Ouve-se ruído.	<ul style="list-style-type: none">• Limpe o CD ou substitua-o se estiver muito danificado.• Coloque o leitor num local sem vibrações.• Se o CD tiver sido gravado num computador (CD-R, etc.), pode haver quebras no som ou ruído.

continuação

Resolução de problemas (continuação)

	Problema	Solução
Rádio	O som está muito baixo ou não tem qualidade.	<ul style="list-style-type: none"> • Se as pilhas estiverem gastas, substitua-as por umas novas. • Afaste o leitor do televisor. • Se está a utilizar o telecomando enquanto ouve rádio nas bandas AM ou MW/LW, podem surgir ruídos. Isto é inevitável (só no modelo CFD-G50/G50L).
	A imagem do televisor começa a tremer.	<ul style="list-style-type: none"> • Se estiver a ouvir um programa em FM perto de um televisor com antena interna, afaste o leitor do televisor.
	A fita da cassette não se move quando carrega numa tecla de funcionamento.	<ul style="list-style-type: none"> • Feche correctamente o compartimento da cassette.
Leitor de cassetes	A tecla REC ● não funciona/A cassette não é reproduzida.	<ul style="list-style-type: none"> • Certifique-se de que a patilha de segurança da cassette não foi removida. • Certifique-se de que a mensagem "TAPE" aparece no visor.
	A fita não é apagada totalmente.	<ul style="list-style-type: none"> • Limpe a cabeça de desgravação (ver página 32). • Se as pilhas estiverem gastas, substitua-as. • Está a reproduzir uma fonte gravada numa cassette TYPE II (high position) ou TYPE IV (metal) utilizando este aparelho. Grave numa cassette TYPE I (normal) e reproduza.
	A cassette não grava.	<ul style="list-style-type: none"> • Certifique-se de que a cassette foi introduzida correctamente. • Certifique-se de que a patilha de segurança da cassette está correctamente posicionada.
	O som é fraco/A qualidade do som áudio é má.	<ul style="list-style-type: none"> • Limpe as cabeças, o rolete e o cabrestante (ver página 32). • Desmagnetize as cabeças utilizando um desmagnetizador (ver página 32).
	O som sai distorcido.	<ul style="list-style-type: none"> • Está a utilizar uma cassette TYPE II (high position) ou TYPE IV (metal). Utilize apenas uma cassette TYPE I (normal).

	Problema	Solução
Telecomando (só no modelo CFD-G50/G50L)	O telecomando não funciona.	<ul style="list-style-type: none"> • Se as pilhas do telecomando estiverem gastas, substitua-as. • Certifique-se de que está a apontar o comando na direcção do sensor remoto do leitor. • Retire todos os obstáculos que se interponham entre o comando e o leitor. • Certifique-se de que o sensor remoto não está exposto a luzes fortes, tais como à luz directa do sol ou a lâmpadas fluorescentes. • Quando utilizar o telecomando, aproxime-se do leitor.

Se, após ter experimentado as sugestões acima mencionadas, os problemas subsistirem, desligue a corrente CA e retire todas as pilhas. Depois de todas as indicações do visor desaparecerem, ligue o aparelho à corrente e introduza novamente as pilhas. Se o problema não for solucionado, consulte o agente Sony.

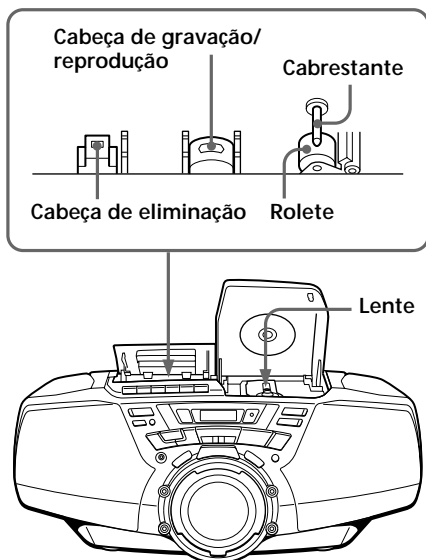
Manutenção

Limpeza da lente

Se a lente estiver suja, poderão ocorrer quebras de som durante a leitura dos CD. Limpe a lente com um soprador de ar à venda no mercado.

Limpar as cabeças e o caminho da fita

Para uma optimização da qualidade de reprodução e de gravação, limpe as cabeças, o rolete e o cabrestante com um cotonete ligeiramente embebido em líquido de limpeza ou em álcool depois de dez horas de funcionamento. No entanto, para efectuar uma gravação de boa qualidade, recomenda-se a limpeza de todas as superfícies percorridas pela fita, antes de cada gravação.



Depois da limpeza, as cassetes só devem ser introduzidas quando as áreas que foram limpas estiverem completamente secas.

Desmagnetizar as cabeças da cassette

20 a 30 horas de funcionamento são suficientes para que se tenham depositado resíduos magnéticos nas cabeças da cassette, provocando a perda do som de frequências altas e ruídos sibilantes. Este é o momento adequado para desmagnetizar as cabeças e todas as peças metálicas da fita com um desmagnetizador de cabeças de cassetes disponível no mercado.

Limpar a caixa

Limpe a caixa, o painel e os comandos com um pano suave, ligeiramente embebido em detergente diluído em água. Não utilize nenhum tipo de material abrasivo, pó de limpeza ou solvente, tal como álcool ou benzina.

Características técnicas

Secção do leitor de CD

Sistema

Sistema áudio digital de CD

Propriedades do diodo laser

Material: GaAlAs

Comprimento de onda: 780 nm

Duração da emissão: Contínua

Saída do laser: menos de 44,6 μ W

(Valor de saída medido a uma distância de aproximadamente 200 mm da superfície da lente da objectiva no bloco de leitura óptica com uma abertura de 7 mm.)

Rotações

200 r/min (rpm) a 500 r/min (rpm) (CLV)

Número de canais

2

Resposta em frequência

20 - 20.000 Hz $\pm 0,5/-1,5$ dB

Vibração e oscilação

Inferior ao limite susceptível de ser medido

Secção do rádio

Gama de frequência

CFD-G30/G50

FM 87,6 - 108 MHz

AM 531 - 1.602 kHz

CFD-G30L/G50L

FM 87,5 - 108 MHz

MW 531 - 1.602 kHz

LW 153 - 279 kHz

IF

FM: 10,7 MHz

AM/MW/LW: 450 kHz

Antenas

FM: Antena telescópica

AM/MW/LW: Antena incorporada de barra em ferrite

Secção do leitor de cassetes

Sistema de gravação

Estéreo de 4-faixas e 2 canais

Tempo de avanço rápido

Aprox. 110 seg. com cassette Sony C-60

Resposta em frequência

TYPE I (normal): 70 - 13.000 Hz

Geral

Altifalante

Gama total: 10 cm dia., 3,2 ohms, tipo cónico (2)

Altifalante de graves: 8 cm dia., 4 ohms, tipo cónico (1)

Entradas

LINE IN (minitomada estéreo):

Sensibilidade 436 mV

Saídas

Jack dos auscultadores (mini-jack estéreo)

Para auscultadores com 16 - 68 ohms de

impedância

Potência máxima de saída

Gama total: 4 W + 4 W

Altifalante de graves: 12 W

Requisitos de corrente

Para rádio, leitor de CD e cassetes:

CFD-G30/G50

110 - 120 V, 220 - 240 V CA seleccionável 50/60 Hz

CFD-G30L/G50L

230 V CA, 50 Hz

Pilhas 12 V DC, 8 R20 (tamanho D)

Para o telecomando (só no modelo CFD-G50/G50L):

Pilhas 3 V DC, 2 R6 (tamanho AA)

Consumo de corrente

CA 30 W

Duração das pilhas

Para rádio, leitor de CD e cassetes:

Gravação em FM

Sony R20P: aprox. 8 h

Sony alcalina LR20: aprox. 18 h

Reproduzir uma cassette

Sony R20P: aprox. 1,5 h

Sony alcalina LR20: aprox. 6 h

Reprodução de CD

Sony R20P: aprox. 1 h

Sony alcalina LR20: aprox. 4 h

continuação

Características técnicas (continuação)

Dimensões

aprox. 500 × 206 × 328 mm (l/a/p)
(incl. peças salientes)

Peso

aprox. 7 kg (incl. pilhas)

Acessórios fornecidos

Cabo de alimentação CA (1)

Telecomando (1) (só no modelo CFD-G50/G50L)

Design e características técnicas sujeitos a alterações sem aviso prévio.

Acessórios opcionais

Conjunto de auscultadores Sony MDR

Índice remissivo

A, B

Adormecer com música 22
Altifalante de graves 21

C

Criar o seu próprio programa 16

D

Desmagnetizar as cabeças da fita 32

E

Estações de rádio
memorização 19
reproduzir 20

F

FLASH 18
Fontes de alimentação 23

G, H

Gravar numa cassete 10

I, J, K

Intensificação de som 21

L

Leitor de CD 12
Ligar o cabo de alimentação CA 23

Limpar

cabeças e caminho de transporte da fita 32
caixa 32

Localizar um ponto específico 13

LOOP 18

M, N

Melhorar a recepção das emissões 7

Memorizar estações de rádio 19

O

Ouvir rádio 6

P, Q

Pilhas

do leitor 23
do telecomando (só no modelo CFD-G50/G50L) 24

Preparativos 23

R

Reprodução aleatória 15
Reprodução de programas 16
Reprodução repetitiva 14
Reproduzir
estações de rádio memorizadas 20
faixas repetidamente 14 um CD 4
uma cassete 8
Resolução de problemas 29

S, T

Seleccionar
faixas 5
intensificação de som 21
Seleccionar fontes de alimentação 23
SOUND 21

U

Utilizar o visor 12

V, W, X, Y, Z

Visor 12
VOLTAGE SELECTOR (só no modelo CFD-G30/G50) 23

